



# Manuel de l'utilisateur

**AVX premium  
AVX basique**

**PC601-00026**

Merci d'avoir acheté le système multimédias embarqué TOYOTA d'origine.  
Veuillez noter que ce manuel explique toutes les fonctions et équipements, y compris les options.  
Par conséquent, vous pourriez trouver des explications sur des fonctions ou des équipements non inclus dans votre système multimédia embarqué.

**TOYOTA DAIHATSU ENGINEERING & MANUFACTURING CO., LTD.**

# Sommaire

## Informations importantes relatives à la sécurité 4

Précautions..... 4

## Avant utilisation 5

Comment lire ce manuel..... 6

## Opérations de base 7

Fonctions des boutons du panneau avant ..... 7

Mise en marche de l'appareil ..... 8

Configuration régionale..... 8

Réglage du volume..... 9

Opérations de l'écran tactile..... 10

Menu contextuel ..... 10

Mode d'affichage simple ..... 10

Descriptions de l'écran HOME (Accueil) ..... 11

Description de l'écran de sélection de la source ..... 12

Descriptions de l'écran de contrôle de la source ..... 14

Écran List (Liste) ..... 14

## Connexion 15

Connexion câblée ..... 15

## Commande Bluetooth 16

Informations sur l'utilisation de périphériques Bluetooth® ..... 16

Enregistrer le périphérique Bluetooth..... 17

Configuration Bluetooth..... 18

Lecture du périphérique audio Bluetooth ..... 20

Utilisation de l'appareil mains libres ..... 22

Configuration du téléphone ..... 26

## T-Link 27

Préparation ..... 27

Connexion d'un smartphone ..... 27

Fonctionnement de T-Link ..... 27

## Disque 29

Lecture d'un disque..... 29

Fonctionnement DVD/CD vidéo de base ..... 29

Opérations de base de CD/  
disque de musique ..... 31

Opération de recherche ..... 32

Fonctionnement du menu DVD Disc  
(Disque DVD) ..... 32

Configuration DVD ..... 33

## USB 35

Connexion d'un périphérique USB ..... 35

Commandes USB de base ..... 35

Commande de recherche..... 37

## iPod/iPhone 38

Préparation ..... 38

Fonctionnement de base iPod/iPhone..... 39

Commande de recherche..... 39

## Radio 40

Fonctionnement de base de la radio ..... 40

Fonctionnement de la mémoire..... 41

Sélection de l'opération ..... 41

Dernières actualités  
et informations routières..... 42

Configuration radio ..... 43

## Autres composants externes 44

Utilisation de la caméra de recul..... 44

Lecteurs audio externes (AUX) ..... 44

## **Configuration 45**

Réglage de l'affichage .....	45
Réglage de l'image .....	45
Configuration du système.....	46
Systèmes généraux.....	46
Systèmes d'interface utilisateur .....	47
Systèmes double zone.....	48

## **Contrôle du son 50**

Contrôle audio général .....	50
Contrôle de l'égaliseur.....	51
Décalage du volume .....	52
Effet sonore.....	52
Position d'écoute / DTA .....	53

## **Commande au volant 55**

Opérations utilisant les commandes au volant.....	55
--	----

## **Télécommande 56**

Utilisation de la télécommande.....	56
Fonctions des boutons de la télécommande.....	57

## **Résolution des problèmes 59**

Problèmes et solutions.....	59
Messages d'erreur .....	59

## **Annexe 61**

Supports et fichiers lisibles .....	61
Codes de région dans le monde .....	63
Codes de langue DVD.....	64
Spécifications.....	65
À propos de cet appareil.....	68
Pour plus d'informations .....	72

Pour des raisons de sécurité, ce manuel du propriétaire indique les éléments nécessitant une attention particulière avec les marques suivantes.

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Il s'agit d'un avertissement contre tout ce qui peut causer le décès ou des blessures graves aux personnes si cet avertissement est ignoré. Vous êtes informé de ce que vous devez ou ne devez pas faire pour réduire le risque de décès ou de blessures graves pour vous-même et les autres.

### **▲ ATTENTION**

- Il s'agit d'un avertissement contre tout ce qui peut causer des blessures aux personnes si cet avertissement est ignoré. Vous êtes informé de ce que vous devez ou ne devez pas faire pour réduire le risque de blessures pour vous-même et les autres.

### **REMARQUE**

- Il s'agit d'un avertissement contre tout ce qui peut causer des dommages au véhicule ou à ses équipements si cet avertissement est ignoré. Vous êtes informé de ce que vous devez ou ne devez pas faire pour éviter ou réduire le risque de dommages à votre véhicule et ses équipements.
- Veuillez lire tous les documents. TOYOTA ne saurait être tenu responsable des performances médiocres du produit dues au non-respect de ces instructions. Les modifications apportées au produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les fonctionnalités réelles du produit.
- Premium AVX est livré avec les fonctionnalités T-Link et Basic AVX sans fonctionnalités T-Link

# Informations importantes relatives à la sécurité

## Précautions

### IMPORTANT

Veillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation appropriée avant d'utiliser ce produit. Il est particulièrement important de lire et de respecter les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDES contenus dans ce manuel. Veillez conserver le manuel dans un endroit sûr et accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### ▲ AVERTISSEMENTS

- Ne regardez pas et ne fixez pas vos yeux sur l'écran de l'appareil pendant une période prolongée pendant la conduite.
- Ne pas utiliser l'appareil en conduisant. Restez concentré sur la route.
- Ne jumelez pas de périphériques Bluetooth en conduisant, arrêtez-vous sur le bord d'une route sécurisée avant d'essayer de jumeler un périphérique.
- N'essayez pas d'installer ou de réparer ce produit vous-même. L'installation ou la réparation de ce produit par des personnes ne disposant pas de la formation et de l'expérience requises en matière d'équipements électroniques et d'accessoires automobiles peuvent être dangereuses et vous exposer au risque de choc électrique, de blessure ou d'autres risques.
- Si un liquide ou des corps étrangers pénètrent à l'intérieur de ce produit, arrêtez votre véhicule dans un endroit sûr, mettez immédiatement le contacteur d'allumage en position OFF (ACC OFF) et consultez votre revendeur ou le centre de service agréé Toyota le plus proche. N'utilisez pas ce produit dans cet état car cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou une autre défaillance.

### 📺 Pour garantir une conduite sûre

Aucune vidéo ne sera lue pendant la conduite pour empêcher les yeux du conducteur de se fixer sur l'écran de l'appareil. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'exécuter une telle tâche. Certaines fonctions ne peuvent pas être exécutées en conduisant pour la même raison.

### ▲ MISES EN GARDE

- Pour éviter les courts-circuits, ne placez et ne laissez jamais d'objets métalliques (tels que des pièces de monnaie ou des outils métalliques) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez pas ce produit entrer en contact avec des liquides. Le contact avec des liquides peut entraîner des chocs électriques, des dommages au produit, de la fumée et une surchauffe.
- Si vous remarquez des anomalies telles que de la fumée, un bruit étrange ou une odeur résultant de l'utilisation de ce produit ou tout autre signe anormal sur l'écran LCD, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez votre revendeur ou le centre de service Toyota le plus proche. L'utilisation de ce produit dans ces conditions peut causer des dommages permanents au système.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit, car il contient des composants à haute tension qui pourraient provoquer un choc électrique. Consultez votre revendeur ou le centre de service Toyota le plus proche pour l'inspection interne, les réglages ou les réparations.

## Avant utilisation

### Précautions concernant l'utilisation de cet appareil

- Vous pouvez sélectionner une langue pour afficher les menus, les balises de fichiers audio, etc. Voir la rubrique **Configuration régionale (P. 8)**.
- La fonction Radio Data System (système de données radio) ne fonctionnera pas dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.

### Protection du moniteur

- Pour protéger le moniteur des dommages, n'utilisez pas le moniteur avec un stylo à bille ou un outil similaire pointu.
- Si vous collez un film protecteur sur l'écran, celui-ci peut interférer avec le fonctionnement de l'écran tactile.

### Nettoyage de l'appareil

- Si la façade de cet appareil est tachée, nettoyez-la avec un chiffon doux et sec, tel qu'un chiffon en silicone. Si la façade est tachée gravement, essuyez-la avec un chiffon imbibé d'un détergent neutre, puis essuyez-la à nouveau avec un chiffon propre, doux et sec.

#### REMARQUE

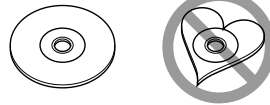
- L'application de nettoyant en aérosol directement sur l'appareil peut endommager ses pièces mécaniques. Si vous essuyez la façade avec un chiffon dur ou avec un liquide volatil tel qu'un diluant ou de l'alcool, vous risquez de rayer la surface ou d'effacer l'impression sérigraphiée.

### Voile de l'objectif

Lorsque vous allumez le chauffage de la voiture par temps froid, de la condensation peut se former sur l'objectif du lecteur de disque de l'appareil en raison de la condensation. Cette condensation sur l'objectif (également appelée voile d'objectif) peut empêcher la lecture des disques. Dans une telle situation, retirez le disque et attendez que la condensation s'évapore.

### Précautions lors de la manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface d'enregistrement du disque.
- Ne collez pas de ruban adhésif, etc. sur le disque, et n'utilisez pas un disque avec du ruban adhésif collé.
- N'utilisez pas d'accessoires de type disque.
- Nettoyez le disque du centre vers le bord extérieur.
- Lorsque vous retirez un disque de cet appareil, retirez-le horizontalement.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque présente des bavures, utilisez le disque seulement après avoir retiré les bavures avec un stylo à bille, etc.
- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques de 8 cm (3 pouces) ne peuvent pas être utilisés.
  - Les disques colorés avec une surface d'enregistrement colorée ou les disques sales ne peuvent pas être utilisés.
  - Cet appareil peut lire uniquement les types de CD suivants.
- 
- Il se peut que cet appareil ne lise pas correctement les disques non marqués.
  - Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour le processus de finalisation, consultez le manuel d'utilisation de votre logiciel de gravure et de votre enregistreur.)

### Avant de retirer la batterie du véhicule

Il peut être nécessaire de prendre note des différents paramètres car les informations stockées dans l'unité principale sont effacées lorsque le câble d'alimentation de la batterie est débranché (ou lorsque la batterie elle-même est retirée). Toutefois, certains paramètres ne seront pas réinitialisés.

### En cas de problème

Si ce produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé Toyota le plus proche.

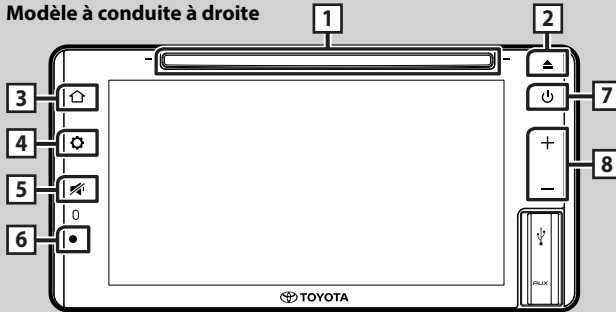
## Comment lire ce manuel

- Les opérations décrites dans ce manuel s'appliquent aux modèles à conduite à gauche et à conduite à droite. Les illustrations présentées dans ce manuel concernent principalement les modèles à conduite à droite. La différence entre les modèles à conduite à droite et à conduite à gauche réside dans la disposition des boutons sur le panneau avant et des boutons de raccourci sur l'écran HOME (Accueil). Vous pouvez vous reporter à la section Opérations de base pour une comparaison visuelle des emplacements des boutons entre les modèles à conduite à droite et à gauche.
- Les écrans et les panneaux présentés dans ce manuel ne sont que des exemples utilisés pour fournir des explications claires sur les opérations. Pour cette raison, ils peuvent différer des écrans et des panneaux réellement utilisés ou certains modèles d'affichage peuvent être différents.
- **Langue d'affichage** : L'anglais est utilisé comme langue par défaut. Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage en accédant à la fonction du bouton . Voir la section **Configuration régionale (P. 8)**.

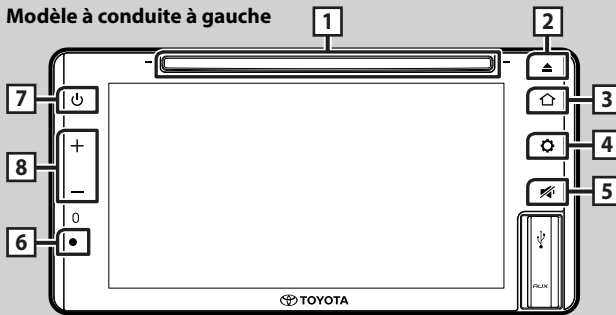
# Opérations de base

## Fonctions des boutons du panneau avant

Modèle à conduite à droite



Modèle à conduite à gauche



### REMARQUE

- Les panneaux illustrés dans ce guide sont des exemples utilisés pour fournir une explication claire des opérations. Pour cette raison, ils peuvent différer des panneaux réels.

Numéro	Nom	Fonction
1	Fente de chargement de disque	• Une fente permettant d'insérer un disque.
2	Éjecter le disque	• Éjecte le disque. • Appuyez et maintenez enfoncé pour éjecter le disque de force.
3	Accueil	• Affiche l'écran HOME (Accueil).
4	Réglage	• Affiche le menu contextuel.
5	Muet	• Met en sourdine/restaure le son.
6	Capteur à distance	• Reçoit le signal de télécommande.
7	Alimentation	• Appuyez et maintenez enfoncé : Allume/éteint l'appareil ( <b>P. 8</b> ). • Appui court : Active/désactive le « mode d'affichage simple » ( <b>P. 10</b> ).
8	-, + (Volume)	• Ajuste le volume. Le volume monte à 15 lorsque vous maintenez la touche + enfoncée.

## Mise en marche de l'appareil

Cet appareil est allumé lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur ON et éteint lorsque le contacteur d'allumage est basculé.

### 1 Mettez le contacteur d'allumage en position ON.

➤ L'appareil est allumé.

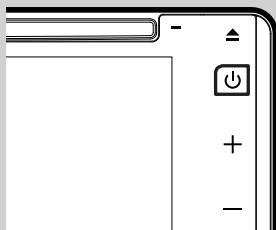
### 2 Lisez le message d'avertissement et appuyez sur **Agree** (Accepter).



• Appuyez sur **Language** (Langue) modifie la langue d'affichage.

### ● Pour allumer/éteindre l'appareil manuellement :

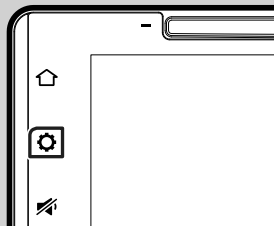
### 1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton



➤ L'appareil est éteint/allumé.

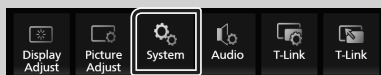
## Configuration régionale

### 1 Appuyez sur le bouton .



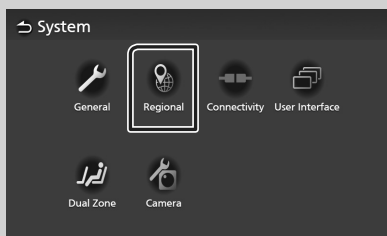
➤ Le menu contextuel apparaît.

### 2 Appuyez sur .



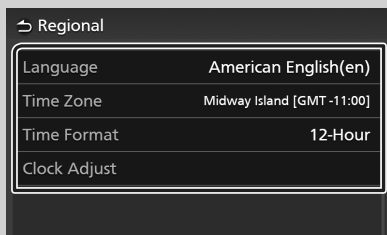
➤ L'écran Système apparaît.

### 3 Appuyez sur **Regional** (Régional).



➤ L'écran Regional (Régional) apparaît.

### 4 Définir chaque élément comme suit.



#### ■ **Language** (Langue)

Sélectionner la langue souhaitée.

#### ■ **Time Zone** (Fuseau horaire)

Sélectionner le fuseau horaire.



### ■ Time Format (Format de l'heure)

Sélectionner le format d'affichage de l'heure.

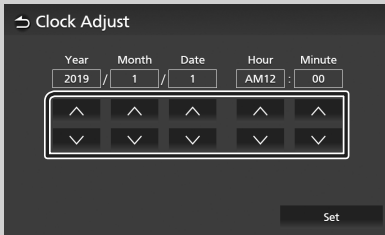
**12-Hour (12 heures)** (Par défaut)/ **24-Hour**  
(24 heures)

### ■ Clock Adjust (Réglage de l'horloge)

Ajuster la date et l'heure manuellement. (P. 9)

## Réglage de la date et de l'heure

- 1 Appuyez sur **Time Zone** (Fuseau horaire) sur l'écran Regional (Régional).
- 2 Sélectionner le fuseau horaire.
- 3 Appuyez sur **Clock Adjust** (Réglage de l'horloge) sur l'écran Regional (Régional).
- 4 Ajuster la date puis ajuster l'heure.



- 5 Appuyez sur **Set** (Définir).

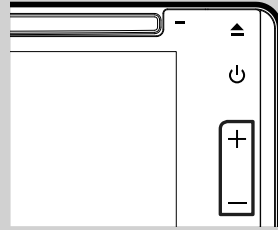
## Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume (de 0 à 40).

Appuyez sur **+** pour augmenter, et appuyez sur **-** pour diminuer.

Maintenir la touche **+** enfoncée augmente le volume continuellement jusqu'au niveau 15.

Les niveaux de volume de 16 à 40 peuvent être ajustés un pas chacun.

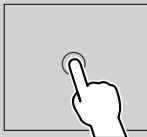


## Opérations de l'écran tactile

Pour effectuer des opérations à l'écran, vous devez toucher, toucher et maintenir enfoncé, feuilleter ou passer votre doigt pour sélectionner un élément ou changer de page.

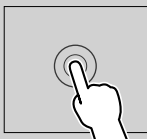
### ● Toucher

Touchez doucement l'écran pour sélectionner un élément à l'écran.



### ● Toucher et maintenir enfoncé

Touchez l'écran et maintenez votre doigt en place jusqu'à ce que l'affichage change ou qu'un message s'affiche.



### ● Balayer rapidement

Faites glisser rapidement votre doigt vers la gauche ou la droite de l'écran pour changer de page.



Vous pouvez faire défiler un écran de liste en balayant l'écran vers le haut ou le bas.

### ● Balayage

Faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas sur l'écran pour faire défiler l'écran.



## Menu contextuel








### 1 Appuyez sur le bouton

► Le menu contextuel apparaît.

### 2 Touchez pour afficher le menu contextuel.



Le menu contient les éléments suivants :

	• Affiche l'écran de contrôle de l'affichage. (P. 45)
	• Affiche l'écran de contrôle de l'image. (P. 45)
	• Affiche l'écran System (Système). (P. 46)
	• Affiche l'écran Audio. (P. 50)
	• Affiche l'écran T-Link Setup (Configuration T-Link).*1 (P. 28)
	• Affiche l'écran T-Link.*1.*2 (P. 27)
	• Affiche l'écran Hands Free (Mains libres). (P. 22)
	• Affiche l'écran de contrôle de la source actuelle.*3

\*1 Premium AVX uniquement

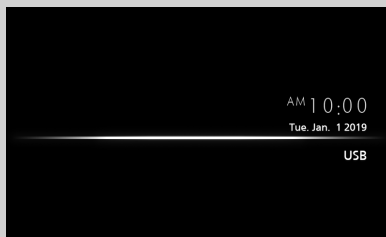
\*2 Ce menu n'est pas disponible lorsqu'un écran de source T-Link est affiché. Si vous sélectionnez ce menu lorsque vous utilisez une source iPod ou Bluetooth Audio, le message « T-Link can not be used while using iPod / Bluetooth Audio. Would you like to switch to T-Link? » (T-Link ne peut pas être utilisé avec un iPod / Bluetooth Audio. Souhaitez-vous passer à T-Link ?) s'affichera.

\*3 Pour Premium AVX, ce menu est disponible lorsqu'un écran de source T-Link est affiché.

## Mode d'affichage simple

Lorsque le mode d'affichage simple est activé, l'écran affiche uniquement les informations relatives à l'heure, à la date et à la source de lecture actuelle.

### 1 Appuyez sur le bouton



### ● Pour retourner à l'écran original :

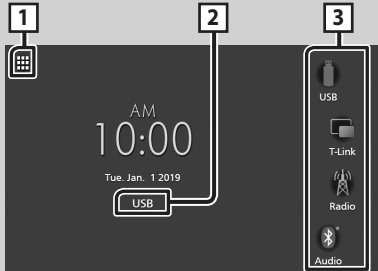
#### 1 Appuyez sur le bouton

► AVX affiche l'écran original.

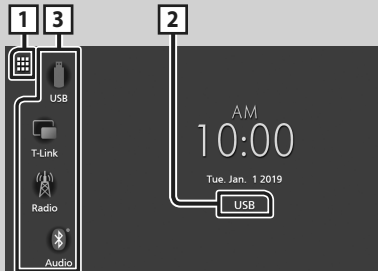
## Descriptions de l'écran HOME (Accueil)

La plupart des fonctions peuvent être effectuées à partir de l'écran HOME (Accueil).

### Modèle à conduite à droite




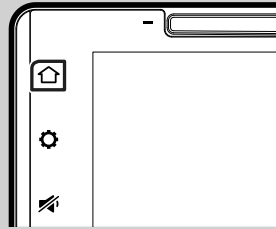
### Modèle à conduite à gauche



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | • Affiche l'écran de sélection de la source. <b>(P. 12)</b>  |
| <b>2</b> | • Informations sur la source actuelle.<br>• Touchez pour afficher l'écran de contrôle de la source actuelle. |
| <b>3</b> | • Icônes de sources de lecture raccourcies <b>(P. 13)</b>  |

## Afficher l'écran HOME (Accueil)

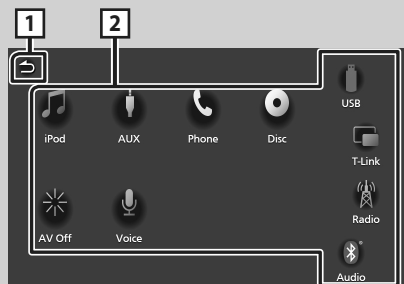
- 1 Appuyez sur le bouton .



- L'écran HOME (Accueil) apparaît.



## Description de l'écran de sélection de la source


Vous pouvez afficher les icônes de toutes les sources et options de lecture sur l'écran de sélection de la source.



- 1** • Retourne à l'écran précédent.
- 2** • Change les sources de lecture. Pour les sources de lecture, voir la **P.12**.

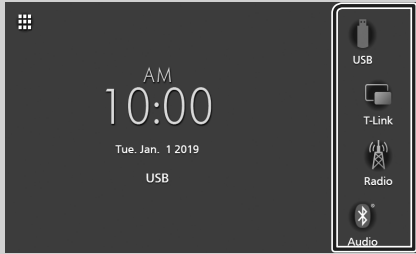
## Sélectionner la source de lecture

- 1** Appuyez sur le bouton .
  - L'écran HOME (Accueil) apparaît.
- 2** Appuyez sur .
  - Depuis l'écran, vous pouvez sélectionner les sources et fonctions suivantes.

	• Affiche l'écran Hands Free (Mains libres). <b>(P. 22)</b>
	• Bascule à l'écran T-Link depuis l'appareil iPhone/Android connecté.*1 <b>(P. 27)</b>
	• Lit un lecteur audio Bluetooth. <b>(P. 16)</b>
	• Bascule à la diffusion radio. <b>(P. 40)</b>
	• Lit un disque. <b>(P. 29)</b>
	• Bascule vers un composant externe connecté à la borne d'entrée AUX. <b>(P. 44)</b>
	• Lit les fichiers sur un périphérique USB. <b>(P. 35)</b>
	• Lit un iPod/iPhone. <b>(P. 38)</b>
	• Désactive la source AV. <b>(P. 13)</b>
	• Affiche l'écran Voice Recognition (Reconnaissance vocale). <b>(P. 23)</b>

\*1 Premium AVX uniquement.



### Pour sélectionner la source de lecture sur l'écran HOME

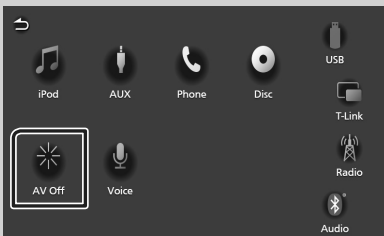


Les 4 éléments affichés sur l'écran de sélection de la source avec de grandes icônes sont affichés sur l'écran HOME (Accueil).

Vous pouvez modifier les éléments affichés dans cette zone en personnalisant l'écran de sélection de la source. (P. 13)



### Pour désactiver la source AV

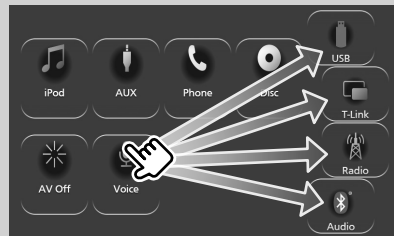
- 1 Appuyez sur le bouton .
  - L'écran HOME (Accueil) apparaît.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Touchez AV Off (Désactiver AV).



### Personnaliser les boutons de raccourci sur l'écran HOME (Accueil)

Vous pouvez organiser les positions des icônes source à votre guise.

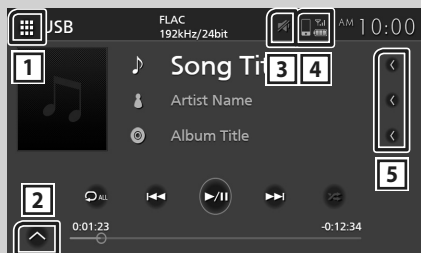
- 1 Appuyez sur le bouton .
  - L'écran HOME (Accueil) apparaît.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Touchez et maintenez l'icône que vous souhaitez déplacer dans le mode de personnalisation.
- 4 Faites glisser l'icône à la position souhaitée.



## Descriptions de l'écran de contrôle de la source

Certaines fonctions peuvent être exécutées à partir de la plupart des écrans.

### Indicateurs





### Sous panneau de commande



#### 1 **Icône All sources (Toutes les sources)**

Affiche l'écran de sélection de la source. (P. 12)

#### 2 **Sous panneau de commande**

 /  : Affiche/masque le sous-panneau de commande.

Cette fonction est disponible dans les sources Disc (Disque) et USB.

#### 3

L'icône Mute (Muet) est indiquée lorsque AVX est en mode de mise en sourdine.

#### 4

Informations sur le téléphone Bluetooth connecté.

#### 5 **Défilement du texte**

Fait défiler le texte affiché.

## Écran List (Liste)

Il y a des touches de fonction communes dans les écrans de liste de la plupart des sources.



#### 1 **Retour**





Retourne à l'écran précédent.

#### 2

Affiche la fenêtre de sélection du type de liste.

#### 3 **etc.**

Des touches avec diverses fonctions sont affichées ici.

-   : Passe au niveau supérieur de la hiérarchie.
-  : Lit toutes les pistes du dossier contenant la piste en cours.
-  : Passe à la lettre que vous avez entrée (recherche alphabétique).

#### 4

Affiche une liste de fichiers de musique/film.

#### 5 **Défilement du texte**

Fait défiler le texte affiché.

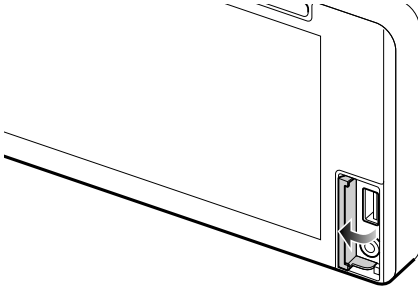
### REMARQUE

- Selon la source ou le mode actuel, certaines touches de fonction peuvent ne pas apparaître.

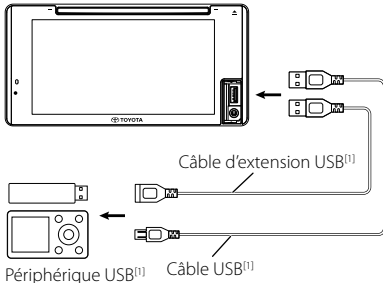
# Connexion

## Connexion câblée

Cet appareil peut être connecté à des périphériques externes. Ouvrez le cache du port avant et connectez le périphérique externe via l'accessoire suivant.

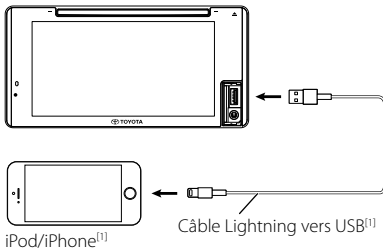


### Connexion d'un périphérique USB



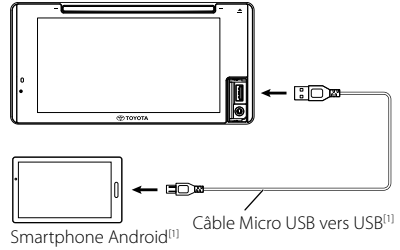
<sup>[1]</sup> Vendu séparément

### Connexion d'un iPod/iPhone



<sup>[1]</sup> Vendu séparément

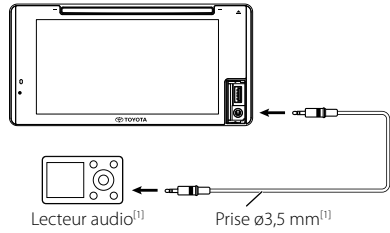
### Connexion d'un smartphone Android



<sup>[1]</sup> Vendu séparément

### Connexion d'un composant externe

Vous pouvez connecter un composant externe à la borne d'entrée AUX.



<sup>[1]</sup> Vendu séparément

## AVERTISSEMENT

- Installez le périphérique USB/iPod/iPhone/ smartphone Android et le lecteur audio à un endroit où il n'affectera pas la conduite en toute sécurité.

### REMARQUE

- Ne laissez pas le périphérique USB/iPod/iPhone/ smartphone Android/lecteur audio et le câble USB dans la voiture pour éviter les dommages causés par la chaleur.

# Commande Bluetooth

L'utilisation de la fonction Bluetooth vous permet d'utiliser diverses fonctions telles que l'écoute d'un fichier audio et l'émission/la réception d'un appel.

## Informations sur l'utilisation de périphériques Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio sans fil à courte portée destinée aux appareils mobiles tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables et d'autres appareils.

Les périphériques Bluetooth peuvent être connectés sans câbles et sans communication les uns avec les autres.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Pendant la conduite, n'effectuez pas d'opérations compliquées telles que la composition de numéros, la consultation du répertoire, etc. Pour effectuer ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.

### REMARQUE

- Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth de l'appareil.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction de votre environnement.
- Certains périphériques Bluetooth sont déconnectés lorsque cet appareil est éteint.

## À propos du téléphone portable et du lecteur audio Bluetooth

Cet appareil est conforme aux spécifications Bluetooth suivantes :

### Version

Ver. Bluetooth 4.1

### Profils

#### Téléphone mobile :

HFP (V1.7) (profil mains libres)

SPP (profil de port série)

PBAP (profil d'accès au répertoire)

#### Lecteur audio :

A2DP (profil de distribution audio avancée)

AVRCP (V1.6) (profil de télécommande audio/vidéo)

#### Codec de son

SBC, AAC

### REMARQUE

- Les appareils prenant en charge la fonction Bluetooth ont été certifiés conformes à la norme Bluetooth conformément à la procédure prescrite par Bluetooth SIG. Cependant, il peut être impossible pour de tels appareils de communiquer avec votre téléphone mobile en fonction de son type.



## Enregistrer le périphérique Bluetooth

Il est nécessaire d'enregistrer le lecteur audio Bluetooth ou le téléphone portable dans cet appareil avant d'utiliser la fonction Bluetooth. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 périphériques Bluetooth.

### REMARQUE

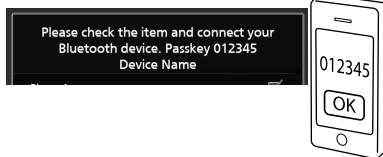
- Jusqu'à 10 périphériques Bluetooth peuvent être enregistrés. Si vous essayez d'enregistrer le 11<sup>e</sup> périphérique Bluetooth, le périphérique Bluetooth connecté à la date la plus proche sera supprimé pour enregistrer le 11<sup>e</sup>.
- Cet AVX est compatible avec la fonction de jumelage facile d'Apple. Lorsqu'un iPhone est connecté à AVX via un câble USB, une boîte de dialogue de connexion Bluetooth apparaît. Veuillez sélectionner la fonction et connecter votre iPhone.

### 1 Recherchez le périphérique (« Car Multimedia ») à partir de votre smartphone/téléphone portable.

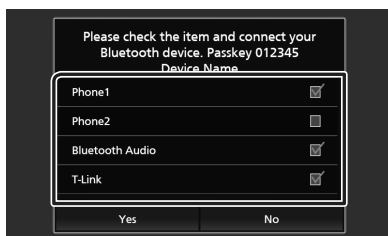
Effectuez les étapes 1 à 4 dans les 30 secondes.

### 2 Utilisez votre smartphone/téléphone portable en fonction des messages affichés.

- **Confirmez la demande à la fois sur le smartphone et le téléphone portable.**



### 3 Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser.



### ■ **Phone1** (Téléphone 1) / **Phone2** (Téléphone 2)

Sélectionnez le numéro mains libres à connecter.

### ■ **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth)

Cochez pour utiliser Bluetooth Audio (Audio Bluetooth).

### ■ **T-Link** (Premium AVX uniquement)

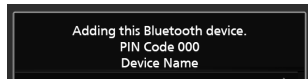
Cochez pour utiliser T-Link.

### 4 Touchez **Yes** (Oui).


Lorsque la transmission de données et la connexion sont terminées, l'icône de connexion téléphonique Bluetooth apparaît à l'écran.

### REMARQUE

- Si le téléphone mobile prend en charge le protocole PBAP, les données du répertoire sont automatiquement téléchargées lorsque vous sélectionnez **Phone1** (Téléphone 1) ou **Phone2** (Téléphone 2).
- Pour certains téléphones portables, vous devrez peut-être utiliser le téléphone portable pour télécharger les données du répertoire.
- Si le code PIN est affiché dans le message, saisissez-le sur votre smartphone/téléphone portable. Le code PIN est réglé sur « 0000 » par défaut.



## Configuration Bluetooth

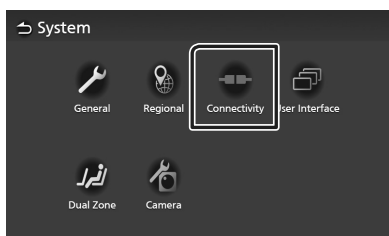
- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.

- 2 Touchez .



- L'écran Système apparaît.

- 3 Touchez **Connectivity** (Connectivité).



- L'écran Connectivity (Connectivité) apparaît.

- 4 Définissez chaque paramètre comme suit.

### ■ Bluetooth

Indiquez si vous souhaitez utiliser la fonction Bluetooth.

### ■ Device Select (Sélection d'appareil)

Connectez le périphérique Bluetooth. (P. 18)

### ■ Auto Pairing (Jumelage audio)

Lorsqu'il est réglé sur « ON » (Activé), la fonction de jumelage automatique d'Apple est activée pour enregistrer automatiquement l'iPod touch ou l'iPhone connecté à cet appareil.

**ON** (Activé) (par défaut) : Active la fonction de jumelage automatique d'Apple.

**OFF** (Désactivé) : Désactive la fonction de jumelage automatique d'Apple.

### ■ Device Name (Nom du périphérique)

Changez le nom du périphérique. (P. 19)

### ■ PIN Code (Code PIN)

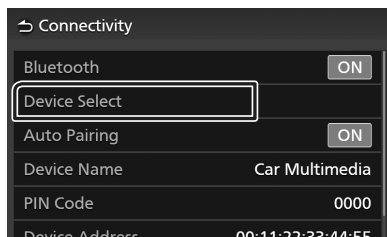
Changez le code PIN. (P. 19)

### ■ Device Address (Adresse du périphérique)

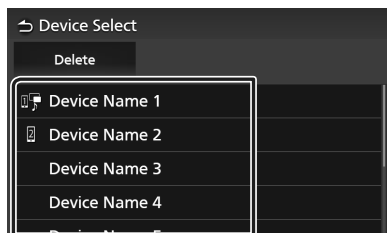
Affiche l'adresse de contrôle d'accès au support.

## Connecter le périphérique Bluetooth

- 1 Touchez **Device Select** (Sélection de périphérique) sur l'écran Connectivity (Connectivité).



- 2 Touchez le nom du périphérique que vous souhaitez connecter.

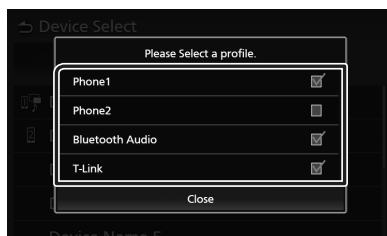


- L'écran de sélection du profil apparaît.

### REMARQUE

- Si l'icône est allumée, cela signifie que l'appareil utilisera ce périphérique.

- 3 Définissez chaque profil comme suit.



### ■ Phone1, Phone2 (Téléphone 1, Téléphone 2)

Sélectionnez lorsque l'appareil est connecté à l'appareil en tant que téléphone mains libres 1 ou 2.

### ■ Bluetooth Audio (Audio Bluetooth)

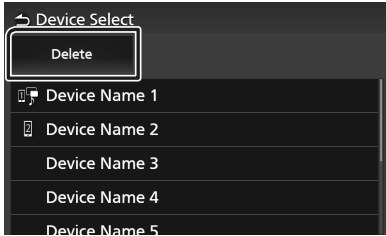
Sélectionnez pour l'utiliser comme lecteur audio.

- **T-Link (Premium AVX uniquement)**  
Sélectionnez pour l'utiliser comme source T-Link.

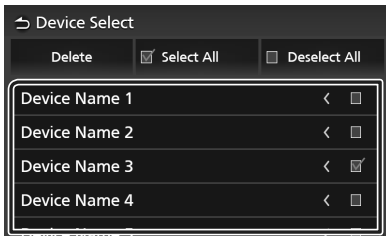
**4** Touchez **Close** (Fermer).

**Pour supprimer le périphérique Bluetooth enregistré**

**1** Touchez **Delete** (Supprimer).



**2** Touchez le nom de l'appareil pour le cocher.



- **Select All (Sélectionner tout)**  
Sélectionne tous les périphériques Bluetooth.
- **Deselect All (Désélectionner tout)**  
Efface toutes les coches.

**3** Touchez **Delete** (Supprimer).  
➤ Un message de confirmation s'affiche.

**4** Touchez **Yes** (Oui).

**Changez le nom de l'appareil**

**1** Touchez **Device Nom** (Nom du périphérique) sur l'écran Connectivity (Connectivité).

➤ L'écran Change Device Name (Changer le nom de l'appareil) apparaît.

**2** Touchez et maintenez enfoncé **BS**.

**3** Saisissez le nom de l'appareil.



**4** Touchez **Enter** (Entrée).

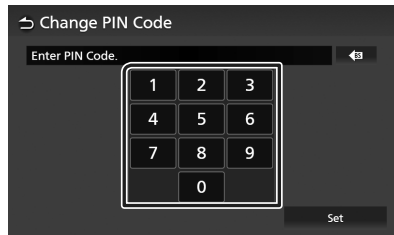
**Changer le code PIN**

**1** Touchez **PIN Code** (Code PIN) sur l'écran Connectivity (Connectivité).

➤ L'écran Change PIN Code (Changer le code PIN) apparaît.

**2** Touchez et maintenez enfoncé **BS**.

**3** Saisissez le code PIN.



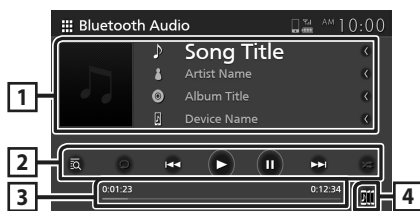
**4** Touchez **Set** (Définir).

## Lecture du périphérique audio Bluetooth

La plupart des fonctions peuvent être contrôlées à partir de l'écran de commande de la source.

Pour sélectionner la source Bluetooth, touchez l'icône **Audio** dans l'écran de sélection de la source. (P. 12)

### Fonctionnement de base Bluetooth



#### 1 Affichage d'informations

- Affiche les informations de la piste en cours.
- Nom du périphérique connecté.

#### 2 Touches de commande \*

- : Recherche un fichier. Voir la section **Recherche de fichier (P. 21)**.
- : Recherche le contenu précédent/suivant.  
Touchez et maintenez enfoncée pour avancer ou reculer rapidement.
- : Lance la lecture.
- : Met en pause.
- : Répète la piste ou le dossier en cours. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant : Répétition de fichier (), Répétition de toutes les chansons (), Répétition désactivée ()
- : Lit de manière aléatoire toutes les pistes du dossier actuel. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de lecture aléatoire changent dans l'ordre suivant : Lecture aléatoire de tout (), Lecture aléatoire désactivée ()

\* Ces éléments apparaissent uniquement lorsque le lecteur audio prenant en charge le profil AVRCP est connecté.

#### 3 Durée de lecture

Pour confirmer la position de lecture actuelle.



#### 4

Les périphériques audio Bluetooth peuvent être facilement commutés pour lire de la musique.

Voir la section **Changement de périphérique audio Bluetooth (P. 21)**.

#### REMARQUE

- Les touches de commande, les indications et les informations affichées à l'écran diffèrent en fonction de l'appareil connecté.
- Si les touches de commande n'apparaissent pas, utilisez le lecteur.
- Selon votre téléphone portable ou votre lecteur audio, le son peut être entendu et contrôlé, mais les informations textuelles peuvent ne pas apparaître.
- Si le volume est trop faible, augmentez-le sur votre téléphone portable ou votre lecteur audio.



## ■ Changement de périphérique audio Bluetooth

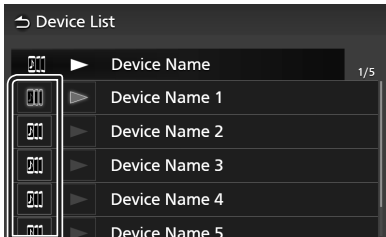
Jusqu'à cinq périphériques audio Bluetooth peuvent être connectés et commutés facilement pour lire de la musique.

### 1 Touchez .



- Une liste des périphériques enregistrés est affichée.

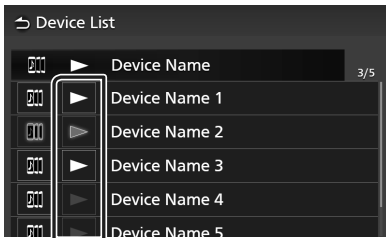
### 2 Touchez du nom de l'appareil que vous souhaitez connecter.




- Toucher  à gauche de l'appareil connecté ( ➤) déconnecte cet appareil.



### 3 Touchez (blanc) à gauche du nom de l'appareil à utiliser pour la lecture.

-  (blanc) change en  (bleu) et commence la lecture.



-  (gris) : Non connecté.
-  (blanc) : Connecté.
-  (bleu) : Pendant la lecture.

### 4 Touchez .

## REMARQUE

- Si un périphérique audio Bluetooth connecté est utilisé pour lire de la musique, les connexions sont commutées.
- Lorsqu'une source Bluetooth est remplacée par une autre, ses paramètres sont supprimés et la connexion est rétablie avec la connexion avant le changement de source.

## ■ Recherche de fichier

### 1 Touchez .

### 2 Touchez le fichier ou le dossier souhaité.



Lorsque vous touchez un dossier son contenu est affiché.

### 3 Touchez l'élément souhaité dans la liste de contenu.

- La lecture commence.



## REMARQUE

- Pour les opérations dans l'écran de liste, voir la section **Écran List (Liste) (P. 14)**.

## Utilisation de l'appareil mains libres

Vous pouvez utiliser la fonction de téléphone en connectant le téléphone Bluetooth à cet appareil.

### Passer un appel




- 1 Appuyez sur le bouton .  
➤ L'écran HOME (Accueil) apparaît.
- 2 Touchez .
- 3 Touchez **Phone** (Téléphone).  
➤ L'écran Hands Free (Mains libres) apparaît.

#### REMARQUE

- Si votre téléphone portable prend en charge le protocole PBAP, vous pouvez afficher le répertoire et les listes d'appels sur l'écran tactile lorsque le téléphone portable est connecté.
  - Annuaire téléphonique : jusqu'à 1000 entrées
  - Jusqu'à 50 entrées, y compris les appels composés, les appels reçus et les appels manqués


### 4 Sélectionnez une méthode de numérotation.



-  : Appeler à partir de l'historique d'appel
-  : Appeler à partir du répertoire
-  : Appeler en saisissant un numéro de téléphone

### ● Sélectionner le téléphone mobile à utiliser

Lorsque vous connectez deux téléphones mobiles

- 1) Touchez  pour sélectionner le téléphone portable que vous souhaitez utiliser.


### ● Configuration du téléphone

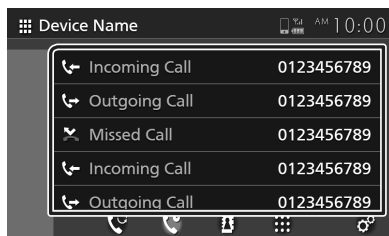
- 1) Touchez .  
L'écran Phone Setup (Configuration du téléphone) apparaît. (P. 26)

#### REMARQUE

- La qualité et les performances du son mains libres Bluetooth dépendent également des conditions de téléphonie mobile et de l'opérateur.
- Les icônes de statut telles que les icônes de batterie et d'antenne peuvent différer de celles affichées sur le téléphone mobile.
- Régler le téléphone portable en mode privé/visibilité désactivée peut désactiver la fonction mains libres.

### Appeler à partir de l'historique d'appel

- 1 Touchez .
- 2 Sélectionnez le numéro de téléphone dans la liste.



### Appeler à partir du répertoire

Vous pouvez utiliser les données du répertoire du téléphone mobile sélectionné pour passer un appel.

Avant de commencer cette procédure, il est nécessaire de télécharger les données du répertoire. Pour les détails, voir la section **Transfert du répertoire (P. 25)**.

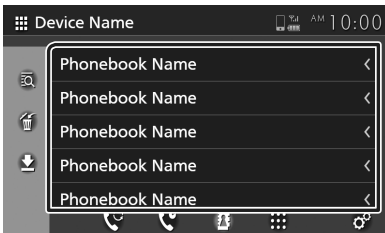
- 1 Touchez .
- 2 Touchez .

**3** Sélectionnez l'initiale.

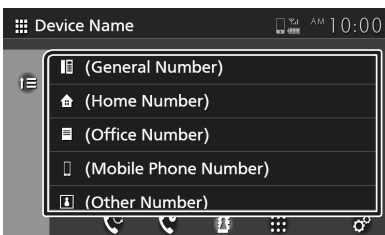


- Les caractères spéciaux ne peuvent pas être recherchés avec cette fonction.
- Les premiers caractères accentués de chaque entrée de nom peuvent être recherchés à l'aide du caractère normal équivalent de cette lettre. c.-à-d. que Ñ peut être recherché en tant que N
- Les caractères accentués ne peuvent pas être recherchés au milieu du mot.

**4** Sélectionnez la personne que vous souhaitez appeler dans la liste.



**5** Sélectionnez le numéro de téléphone dans la liste.



**REMARQUE**

- Vous pouvez trier les numéros de téléphone dans la liste par nom ou prénom. Pour les détails, voir la section **Configuration du téléphone (P. 26)**.

**Appeler en saisissant un numéro de téléphone**

**1** Touchez .


**2** Entrez un numéro de téléphone avec les touches numériques.



**3** Touchez .

 **Reconnaissance vocale**

Vous pouvez accéder à la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable connecté à cet appareil. Vous pouvez effectuer une recherche vocale dans le répertoire du téléphone mobile. (La fonctionnalité dépend du téléphone portable.)



**1** Appuyez sur le bouton .  
 > L'écran HOME (Accueil) apparaît.

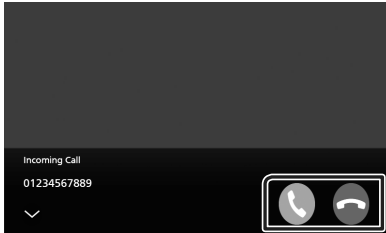
**2** Touchez .

**3** Touchez **Voice** . (P. 12)  
 > L'écran Voice Recognition (Reconnaissance vocale) apparaît.

**4** Commencez à parler.

## Recevoir un appel

- 1 Touchez  pour répondre à un appel téléphonique ou  pour rejeter un appel entrant.



### REMARQUE

- Lors de la surveillance de l'image depuis la caméra de visualisation, cet écran n'apparaît pas, même si un appel arrive.

### Pour terminer l'appel

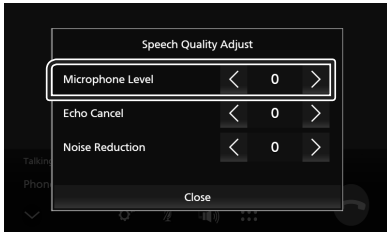
- 1 Tout en parlant, touchez .

## Opérations pendant un appel

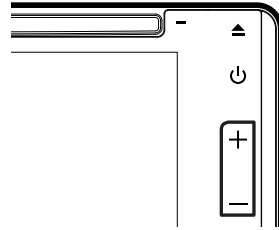


### ● Ajuster le volume de la voix


- 1) Touchez .
- 2) Touchez  ou  pour **Microphone Level** (Niveau du microphone).




- Ajuster le volume du récepteur  
Appuyez sur le bouton - ou +.



### ● Mettre en sourdine votre voix



Touchez  pour mettre en sourdine ou rétablir votre voix.

### ● Sortie de la tonalité de numérotation


Touchez  pour afficher l'écran d'entrée de la tonalité.


Vous pouvez envoyer des tonalités en appuyant sur les touches souhaitées à l'écran.

### ● Basculement entre les destinations de sortie vocale parlée

Toucher  /  à chaque fois bascule les destinations de sortie vocale entre le téléphone mobile et le haut-parleur.



### ● Mise en attente d'un appel

Lorsque vous recevez un nouvel appel alors que vous parlez au téléphone, vous pouvez répondre au nouvel appel en touchant . L'appel en cours est mis en attente.

Chaque fois que vous touchez , l'appelant changera pour l'autre.

Lorsque vous touchez , l'appel en cours finira par basculer vers l'appel en attente.

### ● Pour fermer l'écran contextuel mains libres

Touchez  pour fermer l'écran contextuel mains libres. Pour l'afficher à nouveau, touchez  en haut de l'écran.

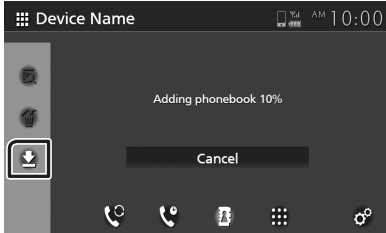


## Transfert du répertoire

Vous pouvez transférer les données du répertoire à partir de votre téléphone Bluetooth en utilisant PBAP.

1 Touchez .

2 Touchez .



► Le transfert des données du répertoire commence.

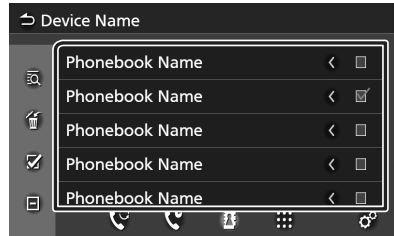
### REMARQUE

- Si le répertoire contient plus de 1000 entrées, les données du répertoire ne peuvent pas être transférées.
- Les données du répertoire de 10 périphériques Bluetooth au maximum peuvent être stockées.
- Lorsque vous connectez le téléphone portable sur lequel les données du répertoire sont téléchargées auparavant, les données téléchargées sont affichées.
- Si vous téléchargez à nouveau les données du répertoire à partir du même appareil, elles seront écrasées.

## Suppression du répertoire

1 Touchez .

2 Touchez le nom pour le cocher.



■   
Coche toutes les cases.

■   
Efface toutes les coches.

3 Touchez .

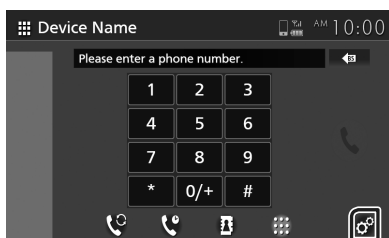
► Un message de confirmation s'affiche.

4 Touchez **Yes (Oui)**.

## Configuration du téléphone

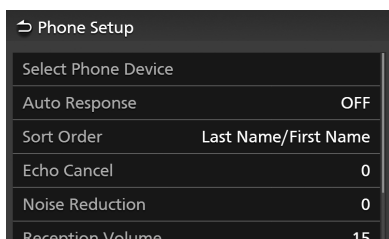
Vous pouvez effectuer divers réglages pour la fonction mains libres.

- 1 Appuyez sur le bouton .  
➤ L'écran HOME (Accueil) apparaît.
- 2 Touchez .
- 3 Touchez **Phone (Téléphone)**.  
➤ L'écran Hands Free (Mains libres) apparaît.
- 4 Touchez .



➤ L'écran Phone Setup (Configuration du téléphone) apparaît.

- 5 Définissez chaque fonction comme suit.



### ■ Select Phone Device (Sélectionner le téléphone)

Sélectionnez le téléphone portable à utiliser comme téléphone mains libres 1 ou 2 dans la liste des périphériques enregistrés.



Toucher  ou  change le téléphone sélectionné.

### ■ Auto Response (Réponse automatique)\*

Définissez le temps de réponse automatique pour répondre à un appel entrant.

**OFF** (Désactivé) (par défaut) : Désactive la fonction de réponse automatique.

**1 / 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30** : Définit le temps de sonnerie (seconde).

### ■ Sort Order (Ordre de tri)

Définit comment trier les données dans le répertoire du téléphone mobile.

**First Name/Last Name** (Prénom/Nom) : Trie les données par prénom.

**Last Name/First Name** (Nom/Prénom) (par défaut) : Trie les données par nom.

### ■ Echo Cancel (Annuler l'écho)

Ajuste le niveau d'annulation de l'écho.

La valeur par défaut est « 0 ».

### ■ Noise Reduction (Réduction du bruit)

Réduit le bruit généré dans l'environnement ambiant sans modifier le volume du microphone. Utilisez cette fonction lorsque la voix de l'appelant n'est pas claire. La valeur par défaut est « 0 ».

### ■ Reception Volume (Volume de réception)

Ajuste le volume du récepteur.

La valeur par défaut est « 15 ».

### ■ Incoming Ring Tone Volume (Volume de la tonalité d'appel entrant)

Ajuste le volume de la sonnerie d'un nouvel appel entrant pendant que vous parlez.

La valeur par défaut est « 15 ».

\* Le délai de réponse automatique défini sur cet appareil ou le délai défini sur le téléphone portable, selon le délai le plus court, prend effet.

# T-Link (Premium AVX)

Vous pouvez afficher le même écran du smartphone sur le moniteur de l'appareil à l'aide de la source T-Link.

## Préparation

### 1 Téléchargez « T-Link » depuis l'App Store (Apple) ou Google Play.

T-Link est une application gratuite.

Les appareils compatibles sont les suivants

- iOS version 11 ou ultérieure
- Android version 5.0 (Lollipop) ou ultérieure/noyau Linux version 3.5 ou ultérieure
- Prise en charge de Bluetooth

Si vous ne trouvez pas l'application « T-Link » dans Google Play, effectuez une nouvelle recherche en saisissant le nom « T-Link JYCKENWOOD ».

### 2 Jumelez votre smartphone à AVX via Bluetooth.

Voir les sections **Enregistrer le périphérique Bluetooth (P. 17)** et **Connecter le périphérique Bluetooth (P. 18)**.

#### REMARQUE

- Certains smartphones Android peuvent ne pas être en mesure de prendre en charge la commande tactile bidirectionnelle en raison des spécifications techniques de ce dernier.
- Certaines applications vidéo ou contenus vidéo du smartphone ne peuvent pas être affichés sur l'écran AVX en raison de la spécification de l'application ou de la politique de copie.
- Lors de l'utilisation de T-Link, la température du smartphone peut augmenter en raison des facteurs ci-dessous.
  - Utilisation continue de l'application de navigation et/ou de diffusion de musique.
  - Utilisation continue du Wi-Fi, GPS et Bluetooth.
 Si vous constatez que votre smartphone chauffe, veuillez cesser d'utiliser T-Link et déconnecter le périphérique USB.

## Connexion d'un smartphone

### Connexion d'un iPhone

#### 1 Sur votre iPhone, accédez à « Settings » (Paramètres). Touchez « Control Center » (Centre de commande) puis « Customize Controls » (Personnaliser les commandes).

#### 2 Touchez « Screen Recording » (Enregistrement de l'écran) et ajoutez à la liste « INCLUDE » (Inclure).

#### 3 Lancez le centre de commande de votre iPhone, touchez longuement l'icône d'enregistrement d'écran, puis touchez

« T-Link » et lancez la diffusion.

#### 4 Connectez votre iPhone avec AVX via un câble Lightning vers USB. (P. 15)

### Connexion d'un appareil Android

#### 1 Connectez votre smartphone Android via un câble USB. (P. 15)

#### 2 Lancez l'application T-Link sur votre smartphone Android.

Appuyez sur « Start now » (Lancer maintenant) pour commencer à capturer votre écran Android.

Appuyez sur « OK » pour lancer T-Link.

Activez l'option « Overlay Permission » (Permission de superposition) de T-Link.

Activez l'option « Accessibility Service » (Service d'accessibilité) pour pouvoir filtrer les applications sûres pour la conduite.

#### 3 Commencez à profiter de T-Link.

#### REMARQUE

- Vous pouvez consulter le didacticiel dans l'application T-Link.
- Lorsque vous utilisez T-Link pour la première fois, les conditions d'utilisation de T-Link sont affichées. Pour utiliser cette fonction, vous devez accepter les conditions d'utilisation de T-Link.

## Fonctionnement de T-Link

#### 1 Faites fonctionner votre smartphone pour activer l'application T-Link, puis connectez-le à cet appareil. (P. 27)

#### 2 Appuyez sur le bouton .

> L'écran HOME (Accueil) apparaît.

#### 3 Touchez .

#### 4 Touchez T-Link. (P. 12)

> L'écran du message de mise en garde s'affiche.

#### 5 Lisez le message d'avertissement et appuyez sur **Agree** (Accepter).

#### CAUTION !

You will enter T-Link mode.

1. Do not operate this function from this product and /or Smartphone while driving. Watching this screen on this product and /or Smartphone while driving can lead to a serious accident. Please drive safely and obey traffic rule.
2. Please read the safety instructions in the operating manual before use.



Agree

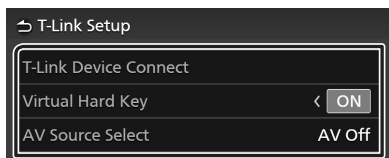
> L'écran T-Link apparaît.

**REMARQUE**

- T-Link est interrompu lorsque vous passez à un autre écran de source. Toutefois, tout en affichant l'écran actuel, vous pouvez passer à une autre source à l'aide des commandes au volant ou la commande « AV Source Select » (Sélection de source AV) sur l'écran T-Link Setup (Configuration de T-Link).
- Lorsque vous utilisez la fonction T-Link avec un iPhone, T-Link est interrompu par les opérations suivantes. Pour reprendre les fonctions de T-Link, débranchez le câble USB et essayez de le reconnecter.
  - Réception d'un appel
  - La fonction d'enregistrement d'écran de l'iPhone est arrêtée.
  - L'écran de l'iPhone est éteint.
- Certaines applications peuvent ne pas émettre de son.
- Lorsque vous utilisez la fonction T-Link avec un appareil Android, le clavier du logiciel s'affiche uniquement lorsque vous utilisez le périphérique Android et activez le clavier virtuel au préalable.
- Pour plus d'informations sur T-Link, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec l'application T-Link.
- Lorsque la fonction T-Link est activée, vous ne pouvez pas utiliser une source USB.
- Vous ne pouvez pas utiliser les sources T-Link et iPod simultanément.
- Vous ne pouvez pas utiliser les sources T-Link et Bluetooth Audio simultanément.
- Une fois que vous avez fini d'utiliser la fonction T-Link, arrêtez la diffusion sur la fonction d'enregistrement d'écran de l'iPhone. Sinon, les sources iPod et Bluetooth Audio pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Pour les utilisateurs d'iPhone, en raison des limitations du système iOS, une seule application peut être ouverte à la fois. Lorsque vous utilisez une application de navigation, évitez d'utiliser d'autres applications, car cela générerait le fonctionnement de T-Link. Par exemple, si vous utilisez Waze avec Spotify, AVX cessera d'afficher l'écran de navigation Waze et seul le son Spotify provient d'AVX. Cela est dû aux limitations du système iOS.

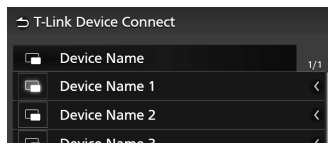
**Configuration de T-Link**

- 1 Appuyez sur le bouton .**
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .**
  - L'écran T-Link Setup (Configuration de T-Link) apparaît.
- 3 Définissez chaque élément comme suit.**



**T-Link Device Connect (Connexion d'appareil T-Link)**

Sélectionnez le smartphone que vous souhaitez utiliser en tant que T-Link dans la liste des appareils enregistrés.



Touchez  change le téléphone sélectionné.



**Virtual Hard Key (Touche matérielle virtuelle)**

Indiquez si vous souhaitez afficher la touche physique virtuelle du smartphone.



Touches matérielles virtuelles\*

Vous pouvez utiliser l'application à l'aide de ces touches matérielles virtuelles de la même manière à l'aide des touches matérielles du smartphone.

 /  : Change la position des touches matérielles virtuelles.

 (Android uniquement) : Touche Recent Apps (Applications récentes)

 : Touche Home (Accueil)

 (Android uniquement) : Touche Back (Retour)

 : Ferme les touches matérielles virtuelles.

**REMARQUE**

- Chaque fonction des touches matérielles virtuelles diffère en fonction de l'appareil connecté et peut différer de la fonction utilisée sur l'appareil.
- Les touches matérielles virtuelles peuvent être affichées même s'il n'y a pas de touche matérielle sur l'appareil connecté.

\* Ces touches diffèrent en fonction de l'appareil connecté.

**AV Source Select (Sélection de source AV)**

Lorsque vous utilisez T-Link, vous pouvez lire un fichier multimédia en arrière-plan.

Le fichier multimédia des sources suivantes peut être lu.

CD/ Radio/ AUX/ AV Off (AV désactivé)

# Disque

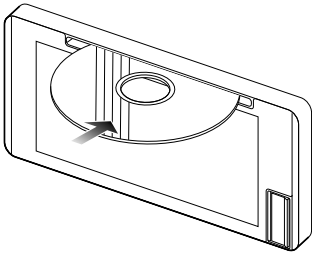
## ▲ AVERTISSEMENT

- Aucune vidéo ne sera lue pendant la conduite pour empêcher les yeux du conducteur de se fixer sur l'écran de l'appareil. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'exécuter une telle tâche.

## Lecture d'un disque

### ■ Insérer un disque

- 1 Insérez le disque dans la fente.



- L'appareil charge le disque et la lecture commence.

## ▲ ATTENTION

- N'insérez rien d'autre qu'un disque dans la fente de chargement du disque.

### ● Lancement manuel de la lecture du disque

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - L'écran HOME (Accueil) apparaît.
- 2 Touchez .
- 3 Touchez **Disc** (Disque).

### ■ Éjecter un disque

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Lorsque vous retirez un disque, tirez-le horizontalement.

#### REMARQUE

- Pour éjecter le disque de force, appuyez et maintenez enfoncée la touche pendant 2 secondes.

## Fonctionnement DVD/CD vidéo de base

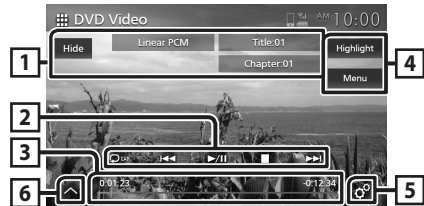
La plupart des fonctions peuvent être contrôlées à partir de l'écran de contrôle de la source et de l'écran de lecture.

#### REMARQUE

- La capture d'écran ci-dessous représente le DVD. Il peut être différent de celui du CD vidéo.

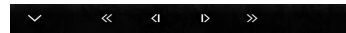
- 1 Lorsque les boutons de commande ne sont pas affichés à l'écran, touchez l'écran.

#### Écran de commande

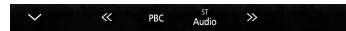


#### Sous panneau de commande

##### DVD



##### CD vidéo



#### Écran Vidéo (Vidéo)



#### 1 Zone d'affichage d'informations












Affiche les informations suivantes.

- **PCM linéaire, etc.** : Format audio
- **Titre n°, Chapitre n°** : Titre du DVD et numéro de chapitre
- **Piste n°/Scène n°** : Numéro de piste ou de scène du CD vidéo. Scene # (Scène n°) est affiché uniquement lorsque le contrôle de lecture (PBC) est activé.

## Disque

- **Hide** (Masquer) : Masque l'écran de commande.

### 2 Touches de commande

-  : Répète le contenu actuel. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant.  
**DVD** : Répétition du titre () , Répétition du chapitre () , Répétition désactivée ()  
**Video-CD** (CD vidéo) (PBC activé) : Pas de répétition  
**Video-CD** (CD vidéo) (PBC désactivé) : Répétition de la piste () , Répétition désactivée ()
-   : Recherche le contenu précédent/suivant.  
Touchez et maintenez enfoncée pour avancer ou reculer rapidement le disque.
-   : Lance la lecture ou la met en pause.
-  : Arrête.

### 3 Duré de lecture (DVD uniquement)

Pour confirmer la position de lecture actuelle. Vous pouvez faire glisser le cercle vers la gauche ou la droite pour modifier la position de lecture.



### 4 Touches de fonctions (DVD uniquement)





- **Highlight** (Mettre en surbrillance) : Touchez pour afficher l'écran de surbrillance DVD Video (Vidéo DVD). Voir la section **Commande de mise en surbrillance (P. 33)**.
- **Menu** : Touchez pour afficher l'écran de commande du menu de disque DVD Video (Vidéo DVD). Voir la section **Fonctionnement du menu DVD Disc (Disque DVD) (P. 32)**.

### 5 (Écran de commande DVD principal uniquement)

Touchez pour afficher l'écran Setup (Configuration). Voir la section **Configuration DVD (P. 33)**.

### 6 Sous panneau de commande

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonctions. Touchez à nouveau pour fermer le panneau.

-   : Avance ou recule rapidement sur le disque. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la vitesse change. 2 fois, 10 fois.
-   (DVD uniquement) : Lit au ralenti en avant ou en arrière.

- **PBC** (CD vidéo uniquement) : Touchez pour activer ou désactiver le contrôle de lecture (PBC).

- **Audio** (CD vidéo uniquement) : Touchez pour changer les canaux de sortie audio.

- **1chLL/2chLL** : Identifie la sortie audio gauche du canal 1 ou 2.
- **1chLR/2chLR** : Identifie la sortie audio monaurale du canal 1 ou 2.
- **1chRR/2chRR** : Identifie la sortie audio droite du canal 1 ou 2.
- **1chST/2chST** : Identifie la sortie audio stéréo du canal 1 ou 2.
- **LL** : Identifie la sortie audio gauche.
- **LR** : Identifie la sortie audio monaurale.
- **RR** : Identifie la sortie audio droite.
- **ST** : Identifie la sortie audio stéréo.

### 7 Zone d'affichage des touches

Touchez pour afficher l'écran de commande.

#### REMARQUE

- L'écran de commande disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes.
- Si vous utilisez une télécommande, vous pouvez passer directement à l'image souhaitée en entrant le numéro de chapitre, le numéro de scène, la durée de lecture, etc. (**P. 58**).

## Opérations de base de CD/ disque de musique

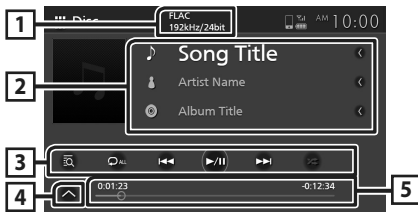
La plupart des fonctions peuvent être contrôlées à partir de l'écran de contrôle de la source et de l'écran de lecture.

### REMARQUE

- Dans ce manuel, « CD de musique » désigne un CD général contenant des pistes de musique. « Disque » désigne un CD/DVD contenant des fichiers audio ou vidéo.
- La capture d'écran ci-dessous représente un disque. Il peut être différent de celui du CD.

### Écran de commande

#### Fichier de musique



#### Fichier vidéo



### Sous panneau de commande



### 1 CODEC (Premium AVX)

Lorsqu'une source haute résolution est lue, ses informations de format sont affichées. (Disque uniquement)

### 2 Informations sur la piste

Affiche les informations de la piste/du fichier en cours.

Seuls un nom de fichier et un nom de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'informations d'étiquette. (Disque uniquement)

### 3 Touches de commande

- : Affiche la liste de musique (CD de musique uniquement) ou la liste de dossiers (disque uniquement). Pour plus de détails sur l'opération de recherche, voir la section **Opération de recherche (P. 32)**.
- : Recherche le contenu précédent/suivant.  
Touchez et maintenez enfoncée pour avancer ou reculer rapidement le disque.
- : Lance la lecture ou la met en pause.
- : Répète la piste ou le dossier en cours. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de répétition change dans l'ordre suivant ;  
Répétition de piste/fichier ( ), Répétition de dossier ( ) (disque uniquement), Répéter tout ( )
- : Lit de manière aléatoire toutes les pistes du dossier/disque actuel. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode aléatoire change dans l'ordre suivant ;  
Lecture aléatoire de piste ( ) (CD de musique uniquement), Lecture aléatoire de dossier ( ) (disque uniquement), Lecture aléatoire désactivée ( )

### 4 Sous panneau de commande (disque uniquement)

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonctions. Touchez à nouveau pour fermer le panneau.

- : Recherche le dossier précédent/suivant.

### 5 Durée de lecture

Pour confirmer la position de lecture actuelle. Vous pouvez faire glisser le cercle vers la gauche ou la droite pour modifier la position de lecture.



### 6 Hide (Masque) (fichier vidéo uniquement)

Masque l'écran de commande.

Écran Video (Vidéo)



**7** Zone d'affichage des touches (fichier vidéo uniquement)


Touchez pour afficher l'écran de commande.

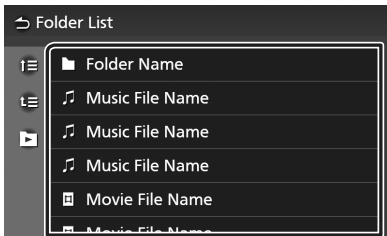
**Opération de recherche (CD de musique/disque uniquement)**




Vous pouvez rechercher une piste/un fichier.

**REMARQUE**

- Pour les opérations dans l'écran de liste, voir la section **Écran List (Liste) (P. 14)**.
- La capture d'écran ci-dessous représente un disque. Il peut être différent de celui du CD.

- 1 Touchez .**  
 ► l'écran Folder List (Liste de dossiers) s'affiche.
- 2 Touchez l'élément souhaité dans la liste de contenu.**



-    (Disque uniquement)
- Vous pouvez rechercher l'autre dossier et choisir de lire tous les fichiers du dossier. Lorsque vous touchez un dossier, son contenu est affiché.

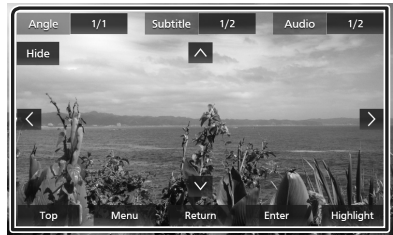
**Fonctionnement du menu DVD Disc (Disque DVD)**

Vous pouvez configurer certaines fonctions en utilisant le menu du disque DVD-VIDEO.

- 1 Touchez l'écran pendant la lecture.**



- 2 Touchez **Menu**.**  
 ► L'écran Menu Control (Commande de menu) s'affiche.
- 3 Effectuez l'opération souhaitée comme suit.**



- **Pour afficher le menu supérieur**  
Touchez **Top** (Haut).\*
- **Pour afficher le menu**  
Touchez **Menu**.\*
- **Pour afficher le menu précédent**  
Touchez **Return** (Retour).\*
- **Pour entrer dans l'élément sélectionné**  
Touchez **Enter** (Entrée).
- **Pour activer la commande directe**  
Touchez **Highlight** (Mettre en surbrillance) pour entrer dans le mode de commande de mise en surbrillance (P. 33).
- **Pour déplacer le curseur**  
Touchez **▲**, **▼**, **◀**, **▶**.



### ■ Pour basculer entre les langues de sous-titres

Touchez **Subtitle** (Sous-titres). Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les langues de sous-titres sont basculées.

### ■ Pour basculer entre les langues audio

Touchez **Audio**. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les langues audio sont basculées.

### ■ Pour changer d'angle d'image

Touchez **Angle**. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les angles d'image sont basculés.

### ■ Pour fermer l'écran Menu Control (Commande de menu)

Touchez **Hide** (Masquer).

\* Ces touches peuvent ne pas fonctionner selon le disque.

## ■ Commande de mise en surbrillance

La commande de mise en surbrillance vous permet de contrôler le menu du DVD en appuyant directement sur la touche de menu à l'écran.

1 Touchez **Highlight** (Mettre en surbrillance) sur l'écran Menu Control (Commande de menu).

2 Touchez l'élément souhaité à l'écran.



### REMARQUE


- La fonction de commande de mise en surbrillance est automatiquement annulée si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période de temps prédéterminée.

## Configuration DVD

Vous pouvez configurer les fonctions de lecture de DVD.

1 Touchez l'écran pendant la lecture.

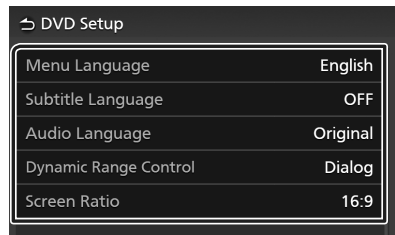


2 Touchez .



➤ L'écran DVD Setup (Configuration DVD) apparaît.

3 Définissez chaque fonction comme suit.



■ **Menu Language** (Langue du menu) / **Subtitle Language** (Langue des sous-titres) / **Audio Language** (Langue audio)

Voir la section **Réglage de la langue (P. 34)**.

### ■ **Dynamic Range Control (Commande de plage dynamique)**

Définit la plage dynamique.

**Wide** (Étendue) : La plage dynamique est étendue.

**Normal** (Normale) : La plage dynamique est normale.

**Dialog** (Dialogue) (par défaut) : Augmente le volume sonore total par rapport aux volumes des autres modes. Ceci n'est efficace que lorsque le logiciel Dolby Digital est utilisé.

### ■ **Screen Ratio (Rapport d'aspect de l'écran)**

Définit le mode d'affichage de l'écran.

**16:9** (par défaut) : Affiche des images larges.

**4:3 LB** : Affiche des images larges au format Boîte aux lettres (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran).

**4:3 PS** : Affiche des images larges au format Pan & Scan (affichant des images coupées aux extrémités droite et gauche).

## ■ Réglage de la langue

Ce réglage concerne les langues utilisées dans le menu, les sous-titres et la voix.

- 1 Touchez l'élément souhaité ;  
**Menu Language (Langue du menu)**,  
**Subtitle Language (Langue des sous-titres)**,  
**Audio Language (Langue audio)**.

➤ l'écran Language Set (Réglage de la langue) apparaît.

- 2 Sélectionnez une langue.



Pour les codes de langue, se reporter à la section **Codes de langue DVD (P. 64)**.

Touchez **Close** (Fermer) pour définir la langue entrée et revenir à l'écran DVD Setup (Configuration DVD).

### REMARQUE

- Pour définir la langue d'origine du DVD comme langue audio, appuyez sur **Original**.
- Les langues disponibles pour la sélection dans chaque réglage varient en fonction du disque.


# USB

## ▲ AVERTISSEMENT

- Aucune vidéo ne sera lue pendant la conduite pour empêcher les yeux du conducteur de se fixer sur l'écran de l'appareil. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'exécuter une telle tâche.

## Connexion d'un périphérique USB


**1** Connectez le périphérique USB au port USB. (P. 15)

**2** Appuyez sur le bouton .  
 ► L'écran HOME (Accueil) apparaît.

**3** Touchez .

**4** Touchez **USB**. (P. 12)

 **Déconnectez le périphérique USB**

**1** Appuyez sur le bouton .  
 ► L'écran HOME (Accueil) apparaît.

**2** Touchez une source autre que **USB**.

**3** Détachez le périphérique USB.

 **Périphérique USB utilisable**

Vous pouvez utiliser un périphérique USB de stockage de masse avec cet appareil.

Le mot « périphérique USB » figurant dans ce manuel désigne un périphérique à mémoire flash.

### ● À propos du système de fichiers

Le système de fichiers devrait être l'un des suivants.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

## REMARQUE

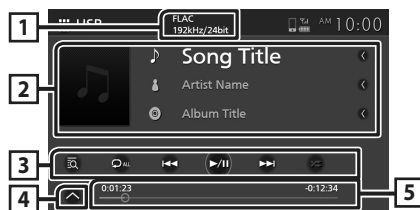
- Installez le périphérique USB à un endroit où il n'affectera pas la conduite en toute sécurité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un concentrateur USB et un lecteur de cartes multiples.
- Effectuez des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers peuvent être effacés en fonction des conditions de fonctionnement du périphérique USB. Nous n'aurons aucune indemnisation pour tout dommage résultant de l'effacement de données.

## Commandes USB de base

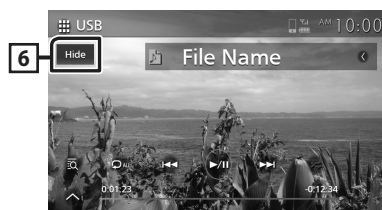
La plupart des fonctions peuvent être contrôlées à partir de l'écran de contrôle de la source et de l'écran de lecture.

### Écran de commande

#### Fichier de musique



#### Fichier vidéo



### Sous panneau de commande













### 1 CODEC (Premium AVX)

Lorsqu'une source haute résolution est lue, ses informations de format sont affichées. (Fichier de musique uniquement)

## 2 Informations sur la piste

Affiche des informations sur le fichier en cours. Seuls un nom de fichier et un nom de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'informations d'étiquette.

## 3 Touches de commande

-  : Recherche une piste/un fichier. Pour plus de détails sur l'opération de recherche, voir la section **Commande de recherche (P. 37)**.
-   : Recherche la piste/le fichier précédent/suivant.  
Touchez et maintenez enfoncée pour avancer ou reculer rapidement.
-  : Lance la lecture ou la met en pause.
-  : Répète la piste ou le dossier en cours. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant :  
Répétition de fichier (  ), Répétition de dossier (  ), Répéter tout (  )
-  : Lit de manière aléatoire toutes les pistes du dossier actuel. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de lecture aléatoire changent dans l'ordre suivant :  
Lecture aléatoire de fichiers (  ), Lecture aléatoire désactivée (  )

## 4 Sous panneau de commande

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonctions. Touchez à nouveau pour fermer le panneau.

-   : Recherche le dossier précédent/suivant.

## 5 Durée de lecture

Pour confirmer la position de lecture actuelle. Vous pouvez faire glisser le cercle vers la gauche ou la droite pour modifier la position de lecture.



## 6 Hide (Masque) (fichier vidéo uniquement)

Masque l'écran de commande.

## Écran Video (Vidéo)





## 7 Zone d'affichage des touches (fichier vidéo uniquement)

Touchez pour afficher l'écran de commande.

## Commande de recherche

Vous pouvez rechercher des fichiers de musique ou vidéo en procédant comme suit.

- 1 Touchez  sur l'écran de commande USB.
- 2 Touchez .

↳ Category List 

- 3 Sélectionnez un type de liste.





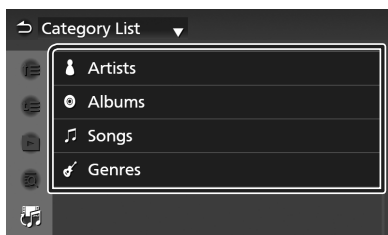
### REMARQUE

- Pour les opérations dans l'écran de liste, voir la section **Écran List (Liste) (P. 14)**.

## Recherche de catégorie

Vous pouvez rechercher un fichier en sélectionnant une catégorie.

- 1 Touchez **Category List** (Liste des catégories).
- 2 Choisissez si vous recherchez des fichiers audio  ou des fichiers vidéo .
- 3 Touchez la catégorie souhaitée.



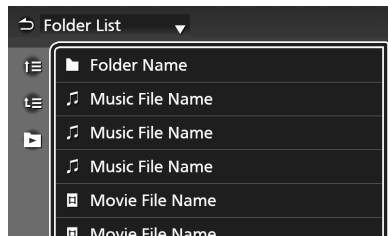
- La liste correspondant à votre sélection apparaît.

- 4 Touchez pour sélectionner l'élément souhaité dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à trouver le fichier souhaité.

## Recherche de dossier

Vous pouvez rechercher un fichier en suivant la hiérarchie.

- 1 Touchez **Folder List** (Liste des dossiers).
- 2 Touchez le dossier souhaité.



Lorsque vous touchez un dossier son contenu est affiché.

- 3 Touchez pour sélectionner l'élément souhaité dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à trouver le fichier souhaité.

# iPod/iPhone

## Préparation

### iPod/iPhone pouvant être connecté

Les modèles dotés du port Lightning peuvent être connectés à cet appareil.

### AVERTISSEMENT

- Fixez solidement l'iPod lorsque vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber par terre, car il pourrait se coincer sous la pédale de frein ou d'accélérateur.

### REMARQUE

- Toyota décline toute responsabilité pour les données perdues d'un iPod, même si ces données sont perdues lors de l'utilisation de ce produit. Veuillez sauvegarder régulièrement les données de votre iPod.
- Ne laissez pas l'iPod à la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un dysfonctionnement de l'iPod en raison de la température élevée qui en résulte.
- Ne laissez pas l'iPod dans un endroit soumis à des températures élevées.

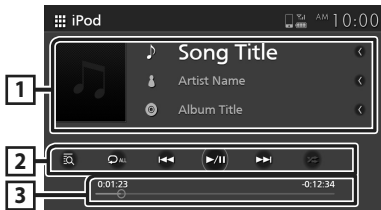
### REMARQUE

- Lorsque vous allumez cet appareil, l'iPod/iPhone est chargé via l'appareil.
- Si vous redémarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, la musique lue par l'iPod est lue en premier.

### Connecter l'iPod/iPhone

- 1 Connectez l'iPod/iPhone au port USB. (P. 15)
  - 2 Appuyez sur le bouton .  
➤ L'écran HOME (Accueil) apparaît.
  - 3 Touchez .
  - 4 Touchez **iPod**. (P. 12)
- **Pour déconnecter l'iPod/iPhone connecté avec le câble :**
- 1 Détachez l'iPod/iPhone.

## Fonctionnement de base iPod/iPhone



### 1 Informations sur la piste

Affiche des informations sur le fichier en cours.

### 2 Touches de commande

- : Recherche une piste/un fichier. Pour plus de détails sur l'opération de recherche, voir la section **Commande de recherche (P. 39)**.
- : Recherche la piste/le fichier précédent/suivant.  
Touchez et maintenez enfoncée pour avancer ou reculer rapidement.
- : Lance la lecture ou la met en pause.
- : Répète la piste/l'album en cours.  
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de répétition changent dans l'ordre suivant :  
Répétition de chanson ( ), Répétition de toutes les chansons ( ), Répétition désactivée ( )
- : Lit de manière aléatoire toutes les pistes de l'album actuel. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les modes de lecture aléatoire changent dans l'ordre suivant :  
Lecture aléatoire des chansons ( ), Lecture aléatoire désactivée ( )

### 3 Durée de lecture

Pour confirmer la position de lecture actuelle. Vous pouvez faire glisser le cercle vers la gauche ou la droite pour modifier la position de lecture.



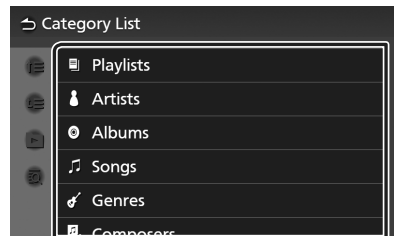
## Commande de recherche

Vous pouvez rechercher des fichiers de musique en procédant comme suit.

### REMARQUE

- Pour les opérations dans l'écran de liste, voir la section **Écran List (Liste) (P. 14)**.

- 1 Touchez sur l'écran de commande de iPod/iPhone.
- 2 Touchez la catégorie souhaitée.



- La liste correspondant à votre sélection apparaît.

- 3 Touchez pour sélectionner l'élément souhaité dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à trouver le fichier souhaité.

# Radio

## Fonctionnement de base de la radio

La plupart des fonctions peuvent être contrôlées à partir de l'écran de commande de la source.

Pour entrer la source radio, touchez l'icône **Radio** dans l'écran de sélection de la source. (P. 12)

### Modèle compatible RDS



### Modèle non compatible RDS



#### 1 Affichage d'informations

Affiche les informations de la station actuelle :  
Fréquence

Toucher cette zone vous permet de basculer l'affichage des informations RDS. (Modèle compatible RDS uniquement)

Type A : Nom PS, Texte radio/Nom de la chanson, Nom de l'artiste, PTY

Type B : Nom PS

#### 2 Touches pré-réglées

Rappelle la station mémorisée.

Lorsque vous appuyez dessus pendant 2 secondes, cette touche stocke la station de réception actuelle en mémoire.

#### 3 PTY (FM uniquement)\*

Recherche un programme en définissant le type de programme. Pour les détails, voir la section **Recherche par type de programme (P. 41)**.

#### 4 TI (FM uniquement)\*

Active le mode d'informations routières. Pour les détails, voir la section **Pour activer la réception en veille TI (P. 42)**.

#### 5 Touches de commande

- ◀ ▶ : Passe à la fréquence précédente/ suivante manuellement.  
Touchez et maintenez enfoncée pour syntoniser automatiquement une station dont la réception est bonne.
- **BAND** (Bande) : Bascule la bande (FM1/ FM2, AM).
- **MONO** (FM uniquement) : Bascule la diffusion FM stéréo en réception monaurale. Ceci est efficace pour réduire le bruit.
- **AUTO.P** : Prédéfini les stations automatiquement. Pour les détails, voir la section **Préréglage automatique de la mémoire (P. 41)**.
- **LOCAL.S** (FM uniquement) : Ne reçoit que les stations avec une bonne réception.

#### 6 (FM uniquement)\*

Affiche l'écran de configuration de la radio. Pour les détails, voir la section **Configuration radio (FM uniquement) (P. 43)**.

\*Modèle compatible RDS uniquement

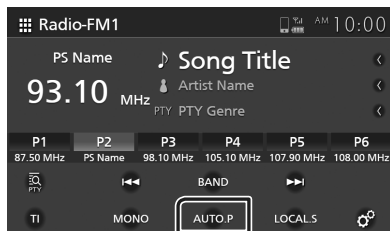


## Fonctionnement de la mémoire

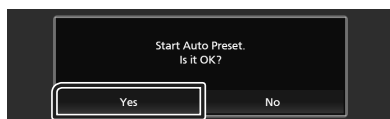
### Préréglage automatique de la mémoire

Vous pouvez stocker des stations en mémoire automatiquement.

#### 1 Touchez **AUTO.P**.



#### 2 Touchez **Yes (Oui)**.



► Le préréglage automatique de la mémoire commence.

### REMARQUE

- Pour les modèles compatibles RDS, les stations sur lesquelles la syntonisation de la fonction de préréglage automatique est réglée sont limitées en fonction des réglages.
  - Lorsque la fonction AF est réglée sur « AF » ou « AF Regional » (AF régional) dans l'écran de configuration de la radio et que le mode d'informations sur la circulation est désactivé, seules les stations du système de données radio sont mémorisées.
  - Lorsque le mode d'informations routières est activé, seules les stations du système de données radio contenant les informations TI sont stockées.

### Mémoire manuelle

Vous pouvez stocker la station de réception actuelle en mémoire.

#### 1 Sélectionnez une station que vous souhaitez enregistrer en mémoire.

#### 2 Touchez **P #** (#:1-6) dans lequel vous souhaitez mémoriser la station pendant 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

## Sélection de l'opération

### Sélection de préréglage

Vous pouvez sélectionner une station mémorisée.

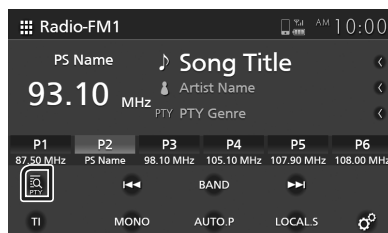
#### 1 Touchez la station préréglée souhaitée.



### Recherche par type de programme (FM uniquement) (modèle compatible RDS uniquement)

Vous pouvez syntoniser une station avec un type de programme spécifique lorsque vous écoutez la FM.

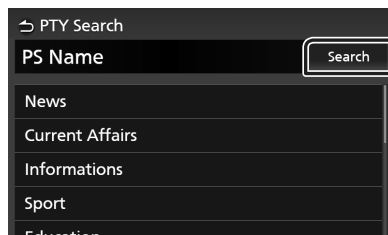
#### 1 Touchez **PTY**.



► L'écran PTY Search (Recherche PTY) apparaît.

#### 2 Sélectionnez un type de programme dans la liste.

#### 3 Touchez **Search** (Rechercher).



Vous pouvez rechercher une station du type de programme sélectionné.

## Dernières actualités et informations routières (FM uniquement) (modèle compatible RDS)

Vous pouvez écouter et regarder automatiquement les informations routières, les nouvelles et les bulletins d'alarme au démarrage de ces bulletins.

Une fois le bulletin terminé, la radio reviendra à sa station d'origine.



### 1 Texte d'information

Affiche les informations routières, les actualités et le message d'alarme.

### 2 OFF (Désactivé) (informations routières/actualités uniquement)

Informations routières : Désactive la fonction d'informations routières et revient à l'écran d'origine.

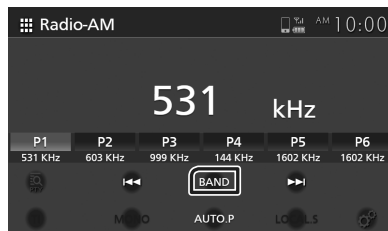
Actualités : Désactive la fonction d'interruption du bulletin d'informations et revient à l'écran d'origine.

#### REMARQUE

- Il est nécessaire d'activer la fonction d'informations routières pour que l'écran d'informations routières apparaisse automatiquement. (P. 42)
- Il est nécessaire d'activer la fonction d'interruption du bulletin d'informations pour que l'écran News (Actualités) apparaisse automatiquement. (P. 43)
- Le réglage du volume lors de la réception des informations routières est automatiquement enregistré. Lors de la prochaine réception du bulletin d'informations routières/d'actualités/d'alarme, cet appareil rappelle automatiquement le réglage du volume.

## Pour activer la réception en veille TI

### 1 Touchez **BAND** (Bande) pour basculer à la bande FM.



### 2 Touchez **TI**.



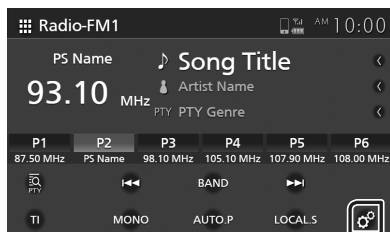
- Le mode d'informations routières est défini.

## Configuration radio (FM uniquement) (modèle compatible RDS)

Vous pouvez définir les paramètres liés à la radio.

**1** Touchez **Band** (Bande) pour basculer à la bande FM.

**2** Touchez .



► L'écran Radio Setup (Configuration de la radio) apparaît.

**3** Définissez chaque élément comme suit.



### ■ News (Actualités)

Définit une heure d'interruption du bulletin d'informations. La valeur par défaut est « OFF » (Désactivé).

### ■ AF Search (Recherche AF)

**AF** : Lorsque la réception de la station est mauvaise, passe automatiquement à la station diffusant le même programme sur le même réseau du système de données radio.

**AF Regional** (AF régional) : Limite la station à la région spécifique tout en utilisant la commande « AF ».

**OFF** (Désactivé) (par défaut) : Annule cette fonction.

### ■ Auto TP Seek (Recherche TP automatique)

Lorsque la réception des stations d'informations routières est mauvaise, recherche automatiquement une station dont la réception peut être meilleure. La valeur par défaut est « ON » (Activé).

### ■ PTY Language (Langue PTY)

Sélectionne une langue d'affichage pour la fonction PTY.

### ■ Antenna Control (Commande d'antenne)

Vous permet de désactiver la fonction Radio Data System (Système de données radio) pour empêcher l'antenne motorisée de s'étendre. La valeur par défaut est « ON » (Activé).

## Autres composants externes

### Utilisation de la caméra de recul

#### Vue de la caméra de recul

Lorsque le levier de vitesse est aligné sur la position REVERSE (marche arrière) (R), l'écran bascule automatiquement sur l'image de la caméra de recul en plein écran. L'image de la caméra de recul est automatiquement inversée et affichée sur l'écran avant.

#### ATTENTION

- Une image claire ne peut pas être affichée à l'écran si l'objectif de la caméra de recul est sale. Si une goutte d'eau, de la boue, etc. se trouvent sur l'objectif, nettoyez-les et essuyez l'objectif avec un chiffon doux. Si l'objectif est très sale, nettoyez-le avec un nettoyeur doux.
- La qualité de l'image peut se détériorer en fonction de l'environnement d'utilisation, par exemple la nuit ou dans un environnement sombre.
- La plage projetée par la caméra de recul est limitée.
- Un objet situé plus haut que la caméra de recul peut ne pas être affiché à l'écran.
- La vue de la caméra de recul est automatiquement fermée si le levier de vitesse est aligné sur des positions autres que la position REVERSE (R) (marche arrière).
- Le mode d'affichage de la caméra de recul consiste à utiliser ce produit comme aide lors de la marche arrière. N'utilisez pas cette fonction à des fins de divertissement.

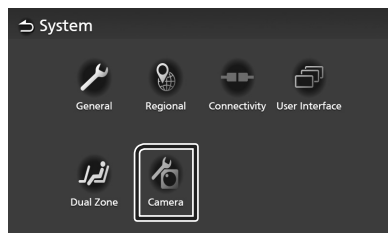
#### Afficher l'écran d'image de la caméra

L'écran de la caméra s'affiche lorsque vous passez le rapport de marche arrière (R).



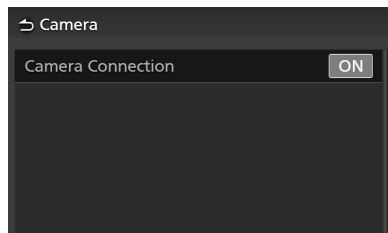
### Configuration de la caméra

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
  - L'écran Système apparaît.
- 3 Touchez **Camera (Caméra)**.



- L'écran Camera (Caméra) apparaît.

- 4 Définissez l'élément comme suit.



#### Camera Connection (Connexion de la caméra)



Indiquez si vous souhaitez utiliser la caméra de recul.

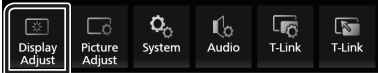
### Lecteurs audio externes (AUX)

- 1 Connectez un composant externe à la borne d'entrée AUX. (P. 15)
- 2 Sélectionnez **AUX** comme source. (P. 12)
- 3 Allumez le composant connecté et lancez la lecture de la source.

# Configuration

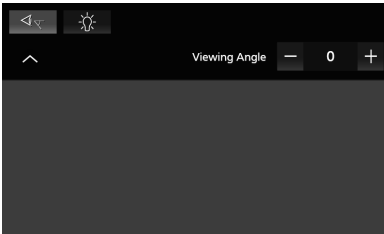
## Réglage de l'affichage

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .



- L'écran de commande d'affichage s'affiche.

- 3 Ajustez chaque réglage comme suit.



S'il est difficile de voir l'image sur l'écran de manière uniforme, ajustez l'angle de vue. Plus la valeur (négative) est petite, plus l'image à l'écran est blanchâtre.



« 0 » (par défaut) / « 1 » / « 2 » / « 3 »

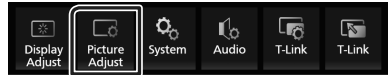


Ajustez le rétroéclairage. (« -4 » à « 4 »)

## Réglage de l'image

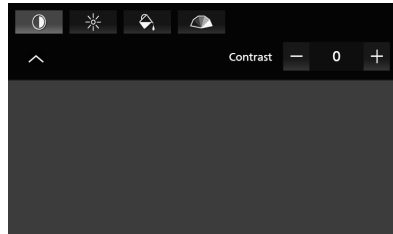
Vous pouvez régler la qualité d'image de la vidéo, de l'écran de menu, etc.

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .



- L'écran de commande d'image s'affiche.

- 3 Ajustez chaque réglage comme suit.



Ajustez chaque réglage.

-  **(Caméra uniquement)**

Ajustez la tinte. (« -4 » à « 4 »)

-  **(fichier vidéo uniquement)**

Sélectionnez un mode d'écran.

**Full** (Plein) : Affiche la vidéo au format 16:9.

**Normal** (Normale) : Affiche la vidéo au format 4:3.

**Auto** :



DVD et CD vidéo : La vidéo 16:9 est affichée en mode complet et la vidéo 4:3 en mode normal.

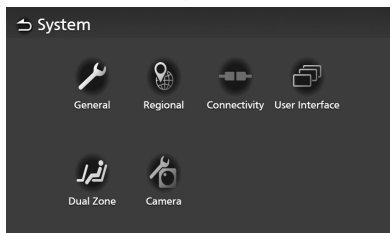
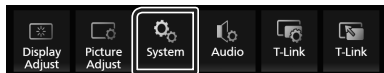
Périphérique USB et disque : Affiche la vidéo entièrement (verticalement ou horizontalement) sans changement de rapport.

### REMARQUE

- Les paramètres à ajuster varient en fonction de la source actuelle.

### Configuration du système

- 1 Appuyez sur le bouton .  
➤ Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .





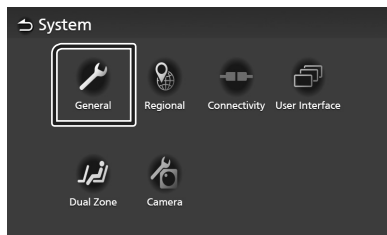
Voir la section suivante pour chaque réglage.

- Systèmes généraux (P. 46)
- Systèmes régionaux (P. 8)
- Systèmes de connectivité (P. 18)
- Systèmes d'interface utilisateur (P. 47)
- Systèmes double zone (P. 48)
- Systèmes de caméra (P. 44)

### Systèmes généraux

Vous pouvez confirmer les informations de cet appareil.

- 1 Appuyez sur le bouton .  
➤ Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
- 3 Touchez **General (Général)**.



➤ L'écran General (Général) apparaît.

- 4 Définissez chaque paramètre comme suit.

#### ■ **Software Information** (Informations sur le logiciel)

Confirmez la version du logiciel de cet appareil. (P. 46)

#### ■ **Open Source Licenses** (Licences open source)

Affichez les licences open source.

#### ■ **Restore Factory Default** (Restaurer les réglages par défaut d'usine)

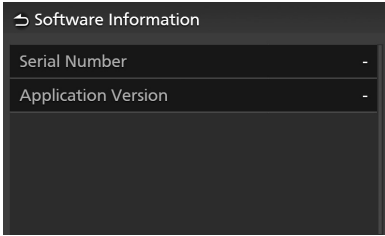
Touchez **Restore Factory Default** (Rétablir les paramètres d'usine), puis sur **Yes** (Oui) pour définir tous les paramètres aux paramètres initiaux par défaut.

#### **Informations sur le logiciel**


Vous pouvez confirmer la version du logiciel de cet appareil.

- 1 Touchez **Software Information** (Informations sur le logiciel) dans l'écran General (Général).

2 Confirmez la version du logiciel.



Systèmes d'interface utilisateur

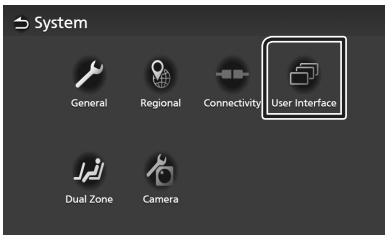
1 Appuyez sur le bouton .

➤ Le menu contextuel apparaît.

2 Touchez .

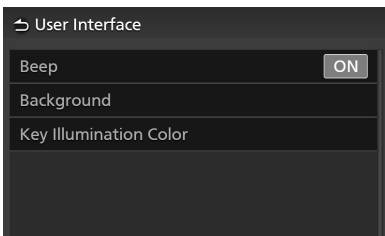
➤ L'écran Système apparaît.

3 Touchez **User Interface** (Interface utilisateur).



➤ L'écran User Interface (Interface utilisateur) apparaît.

4 Définissez chaque paramètre comme suit.



■ **Beep (Bip)**

Activez ou désactivez la tonalité de touche. La valeur par défaut est « ON » (Activé).

■ **Background (Arrière-plan)**

Vous pouvez changer l'image d'arrière-plan. (P. 47)

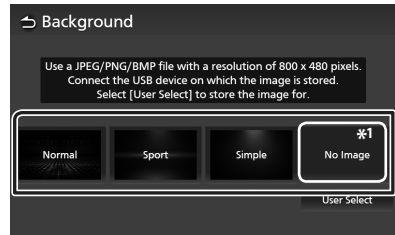
■ **Key Illumination Color** (Couleur d'éclairage des touches)

Vous pouvez changer la couleur des touches. (P. 48)

■ **Changer l'image d'arrière-plan**

1 Touchez **Background** (Arrière-plan) sur l'écran User Interface (Interface utilisateur).

2 Sélectionnez une image.



\*1 Enregistrez une image originale à l'avance.

**Pour enregistrer une image originale**

Vous pouvez charger une image à partir du périphérique USB connecté et la définir comme image d'arrière-plan.

Avant de commencer cette procédure, il est nécessaire de connecter l'appareil contenant l'image à charger.

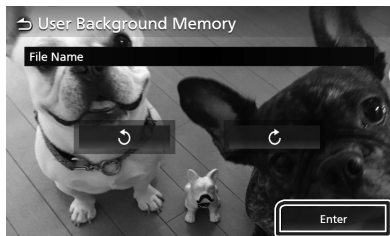
1 Touchez **User Select** (Sélection d'utilisateur) sur l'écran Background (Arrière-plan).

2 Sélectionnez l'image à charger.





## Configuration

### 3 Touchez **Enter** (Entrée).



- L'image sélectionnée est chargée et l'affichage revient à l'écran d'arrière-plan.

#### REMARQUE

- Toucher  fait pivoter l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Toucher  fait pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fichiers d'image : JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)

### **Changer la couleur des touches**

#### 1 Touchez **Key Color** (Couleur des touches) sur l'écran **User Interface** (Interface utilisateur).

#### 2 Sélectionnez une couleur de touche.



#### 3 Touchez .

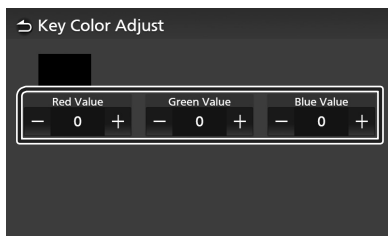
### **Pour enregistrer une couleur originale**

Vous pouvez enregistrer votre couleur d'origine.

#### 1 Touchez **User** (Utilisateur) sur l'écran **Key Color** (Couleur des touches).

#### 2 Touchez **Adjust** (Ajuster).

#### 3 Utilisez - et + pour ajuster la valeur de chaque couleur.



#### 4 Touchez .

## Systèmes double zone

Vous pouvez sélectionner différentes sources pour les positions avant et arrière du véhicule.

#### REMARQUE

- Cette fonction est disponible pour le véhicule livré avec le système double zone.
- Cette fonction ne fonctionne pas dans les voitures ci-dessous.
  - Aucune enceinte arrière n'est disponible.
  - Aucun moniteur arrière n'est disponible.

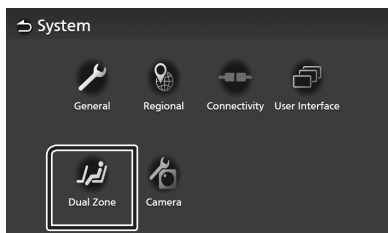
#### 1 Appuyez sur le bouton .

- Le menu contextuel apparaît.

#### 2 Touchez .

- L'écran Système apparaît.

#### 3 Touchez **Dual Zone** (Double zone).



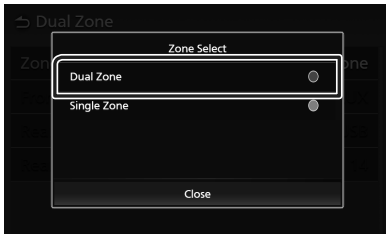
- L'écran Dual Zone (Double zone) apparaît.



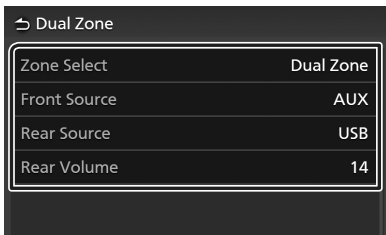
**4** Touchez **Zone Select** (Sélection de zone).



**5** Touchez **Dual Zone** (Double zone).



**6** Définissez chaque source comme suit.



■ **Zone Select** (Sélection de zone)

Touchez **Single Zone** (Zone unique) pour désactiver la fonction double zone.

■ **Front Source / Rear Source** (Source avant/Source arrière)

Sélectionnez une source pour chacun.  
Rear Source (Source arrière) ; OFF (Désactivé) / Disc (Disque) / USB / AUX

■ **Rear Volume** (Volume arrière)

Ajustez le volume de la source arrière.

**REMARQUE**



- Lorsque vous sélectionnez une source qui n'inclut pas de vidéo en tant que source arrière, le moniteur arrière n'affiche aucune image.
- Lorsque « Zone Select » (Sélection de zone) est réglé sur « Dual Zone » (Double zone), les fonctions suivantes ne sont pas disponibles.
  - Atténuateur (**P. 50**)
  - Contrôle de l'égaliseur / Effet sonore / Position d'écoute / DTA (**P.51, 52, 53**)
  - Lecture de fichier source sonore haute résolution (Premium AVX uniquement)

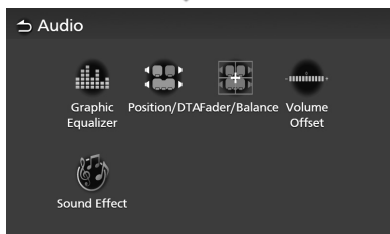
**Combinaisons disponibles pour la sélection**

Source avant	Source arrière
T-Link	OFF (Désactivé)
Bluetooth Audio (Audio Bluetooth)	OFF (Désactivé) / Disc (Disque) (DVD/CD vidéo) / AUX
Radio	OFF (Désactivé) / Disc (Disque) / USB / AUX
Disc (Disque) (DVD/CD vidéo)	OFF (Désactivé) / Disc (Disque) / USB / AUX
Disc (Disque) (CD de musique/ Disque)	OFF (Désactivé) / AUX
AUX	OFF (Désactivé) / Disc (Disque) / USB / AUX
USB	OFF (Désactivé) / Disc (Disque) (DVD/CD vidéo) / USB / AUX
iPod	OFF (Désactivé) / Disc (Disque) (DVD/CD vidéo) / AUX

# Contrôle du son

Vous pouvez régler divers paramètres tels que la balance audio.



- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .

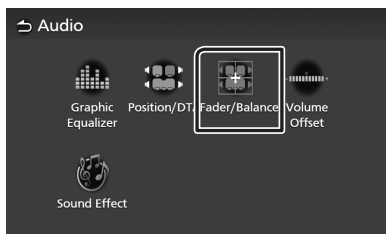


Voir la section suivante pour chaque réglage.

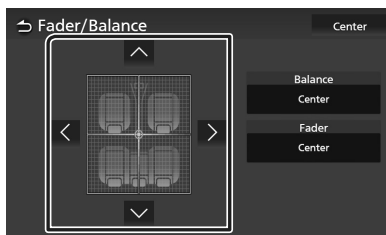
- Contrôle de l'égaliseur (P. 51)
- Définir la position d'écoute/DTA (P. 53)
- Contrôle audio général (atténuateur/balance) (P. 50)
- Définir le décalage du son (P. 52)
- Définir l'effet du son (P. 52)

## Contrôle audio général

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
  - L'écran Audio (Son) apparaît.
- 3 Touchez **Fader/Balance** (Atténuateur/Balance).





- 4 Définissez chaque paramètre comme suit.



### ■ Fader / Balance (Atténuateur/Balance)

Ajustez la balance du volume autour de la zone touchée.

 et  permettent d'ajuster les volumes droit et gauche.



 et  permettent d'ajuster la balance du volume avant et arrière.

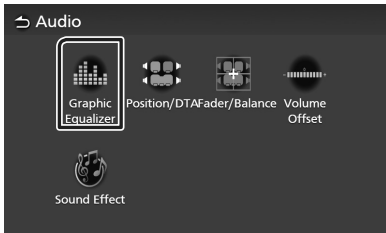
### ■ Center (Centre)

Efface le réglage.

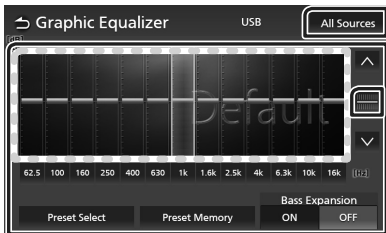
## Contrôle de l'égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur en sélectionnant le réglage optimisé pour chaque catégorie.

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
  - L'écran Audio (Son) apparaît.
- 3 Touchez **Equalizer** (Égaliseur).





- 4 Touchez l'écran et réglez l'égaliseur graphique à votre guise.



### ■ Niveau de gain (zone dans le cadre en pointillé)

Ajustez le niveau de gain en touchant chaque barre de fréquence.

Vous pouvez sélectionner une barre de fréquence et ajuster son niveau par  / .

### ■ Preset Select (Sélection de pré-réglage)

Affiche l'écran de sélection de la courbe d'égalisation pré-réglée. (P. 51)

### ■ Preset Memory (Mémoire de pré-réglage)

Enregistre la courbe d'égalisation ajustée comme « Utilisateur ».



Initialise (aplatit) la courbe d'égalisation actuelle.

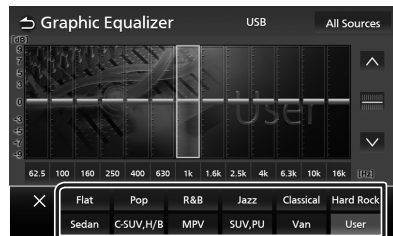
### ■ All Sources (Toutes les sources)

Applique la courbe d'égalisation ajustée à toutes les sources. Touchez **All Sources** (Toutes les sources) puis touchez **OK** sur l'écran de confirmation. **ON/OFF (Activé/Désactivé)** (paramètres d'extension des graves)

Lorsque cette fonction est activée, les fréquences inférieures à 62,5 Hz sont réglées sur le même niveau de gain (62,5 Hz).

## ■ Rappeler la courbe d'égalisation

- 1 Touchez **Preset Select** (Sélection de pré-réglage).
- 2 Sélectionnez une courbe d'égalisation.





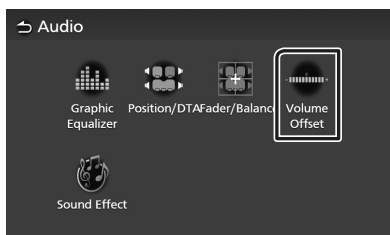
### REMARQUE

- Cet AVX équipe les réglages d'égalisation de type de véhicule ci-dessous.
  - Berline
  - C.SUV, H/B (SUV compact et bicorps)
  - MPV
  - SUV, PU (SUV et camion Pick Up)
  - Camionnette
- Le paramètre EQ est optimisé pour chaque type de véhicule et produit un son naturel propre et sans distorsion à n'importe quel niveau d'écoute.

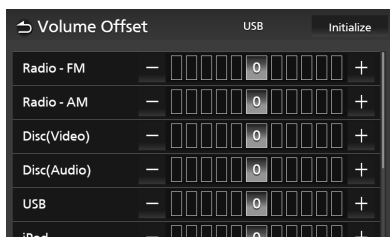
## Décalage du volume

Réglage fin du volume de la source actuelle pour minimiser la différence de volume entre les différentes sources.

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
  - L'écran Audio (Son) apparaît.
- 3 Touchez **Volume Offset** (Décalage du volume).



- 4 Touchez + ou - pour ajuster le niveau.



### ■ Initialize (Initialiser)

Retourne aux paramètres initiaux.



Touchez **Initialize** (Initialiser) puis touchez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.

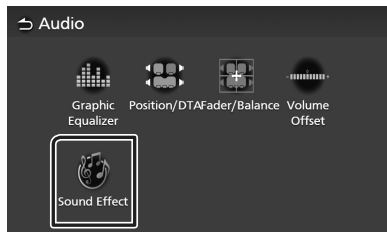
### REMARQUE

- Si vous avez d'abord augmenté le volume, réduisez-le ensuite à l'aide du paramètre « Volume Offset » (Décalage du volume). Commuter la source actuelle sur une autre source peut produire un son extrêmement fort.

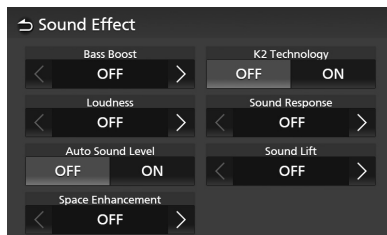
## Effet sonore

Vous pouvez définir des effets sonores.

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
  - L'écran Audio (Son) apparaît.
- 3 Touchez **Sound Effect** (Effet sonore).



- 4 Définissez chaque paramètre comme suit.



### ■ Bass Boost (Renforcement des graves)

Définit la quantité de renforcement des graves.

« OFF » (Désactivé) / « 1 » / « 2 » / « 3 »

### ■ Loudness (Intensité)

Définit la quantité de renforcement des tons graves et aigus.

« OFF » (Désactivé), « Low » (Faible), « High » (Élevé)

### ■ Auto Sound Level (Niveau de son automatique)

AVX ajuste automatiquement le réglage de l'égaliseur sur la base du niveau du volume ou de la vitesse du véhicule.

La fonction varie en fonction du véhicule ou de la classe du véhicule.

« OFF » (Désactivé), « ON » (Activé)

### ■ Space Enhancement (Amélioration de l'espace)

Sélectionnez le sentiment d'amélioration de l'espace sonore.

« OFF » (Désactivé) / « Small » (Petit) / « Medium » (Moyen) / « Large ».

Ce paramètre n'est pas disponible pour la source radio.

### ■ K2 Technology (Technologie K2)

Active/désactive la fonction K2.

Une technologie permettant d'extrapoler et de compléter avec un algorithme propriétaire la plage de hautes fréquences qui est coupée lors du codage.

### ■ Sound Response (Réponse sonore)

Rend le son virtuellement plus réaliste à l'aide du système de processeur de signaux numériques (DSP, Digital Signal Processor).

Sélectionnez le niveau de « OFF » (Désactivé) / « 1 » / « 2 » / « 3 ».

### ■ Sound Lift (Élévation du son)



Vous pouvez régler la hauteur des enceintes de manière virtuelle en fonction de votre position d'écoute.

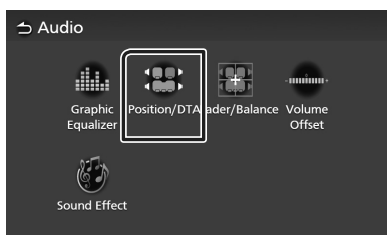
« OFF » (Désactivé) / « Low » (Faible) / « Middle » (Moyen) / « High » (Élevé).

## Position d'écoute / DTA

La position d'écoute/DTA vous permet d'améliorer le champ sonore en fonction de la position du siège sur lequel vous êtes assis.

Le paramètre de position d'écoute / DTA vous permet de définir les options « Listening Position » (Position d'écoute) et « Front Focus » (Mise au point avant). Vous ne pouvez pas définir les deux en même temps.

- 1 Appuyez sur le bouton .
  - Le menu contextuel apparaît.
- 2 Touchez .
  - L'écran Audio (Son) apparaît.
- 3 Touchez **Position/DTA**.

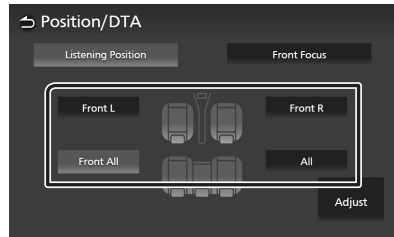


- Configurez la position d'écoute (**P. 53**)
- Configurez la mise au point avant (**P. 54**)

### Position d'écoute



Réglez le temps de retard du son de sorte que les sons de différentes enceintes parviennent à l'auditeur assis sur le siège sélectionné au même moment.

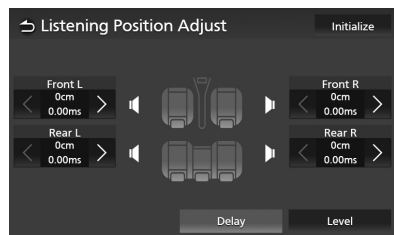
- 1 Touchez **Listening Position** (Position d'écoute) sur l'écran Position/DTA.
- 2 Sélectionnez une position d'écoute parmi **Front R** (avant droite), **Front L** (avant gauche), **Front All** (avant pour tous), et **All** (Tout).



### Contrôle DTA de position

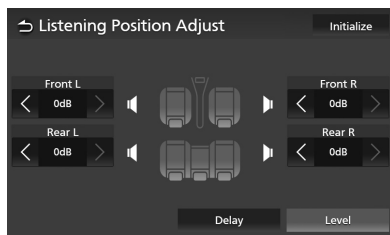
Vous pouvez ajuster avec précision votre position d'écoute.

- 1 Touchez **Adjust** (Ajuster).
- 2 Touchez **Delay** (Retard).
- 3 Touchez  ou  pour régler le temps de retard de l'enceinte sélectionnée.



- 4 Touchez **Level** (Niveau).

- 5 Touchez ◀ ou ▶ pour régler le niveau sonore du haut-parleur sélectionné.



**REMARQUE**

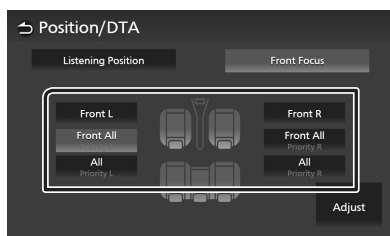
• Pour initialiser les réglages de retard et de niveau, appuyez sur **Initialize** (Initialiser) et **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.

**Mise au point avant**

Vous pouvez focaliser l'image sonore imaginaire sur l'avant du siège sélectionné.

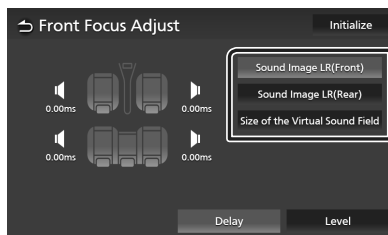
- 1 Touchez **Front Focus** (Mise au point) sur l'écran **Position/DTA**.
- 2 Sélectionnez une position de mise au point avant.

Pour **Front All** (Avant pour tous) et **All** (Tout), sélectionnez **Priority L** (Priorité gauche) ou **R** (droite) en fonction du côté où vous souhaitez placer l'image sonore virtuelle.



**Réglage fin de la mise au point avant**

- 1 Touchez **Adjust** (Ajuster).
- 2 Touchez **Delay** (Retard).
- 3 Définissez chaque paramètre comme suit.



■ **Sound Image LR (Front)** (Image sonore gauche droite (avant))

Focalise l'image sonore sur l'avant des sièges avant.

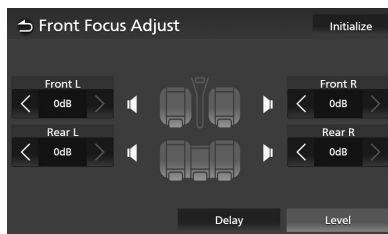
■ **Sound Image LR (Rear)** (Image sonore gauche droite (arrière))

Focalise l'image sonore sur l'avant des sièges arrière.

■ **Size of the Virtual Sound Field** (Taille du champ sonore virtuel)

Ajuste la taille de l'image sonore selon vos goûts. Si l'image sonore est décalée de l'avant, déplacez-la en arrière avec **Sound Image LR (Front)** (Image sonore gauche droite (avant)) ou **Sound Image LR (Rear)** (Image sonore gauche droite (arrière)).

- 4 Touchez **Level** (Niveau).
- 5 Touchez ◀ ou ▶ pour régler le niveau sonore du haut-parleur sélectionné.



**REMARQUE**

• Pour initialiser les réglages de retard et de niveau, appuyez sur **Initialize** (Initialiser) et **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.







# Commande au volant

Cet appareil peut être utilisé à l'aide des commutateurs situés sur le volant.

## REMARQUE

- La fonction de commande au volant varie en fonction du véhicule et de la classe du véhicule.

## Opérations utilisant les commandes au volant

Nom de la touche	Appuyer	Appuyer et maintenir enfoncé
	Augmenter le volume	Augmenter le volume en continu
	Baisser le volume	Baisser le volume en continu
<b>MODE</b>	Basculer les sources	Muet ON/OFF
	Sélectionner des stations radio prééglées Sélectionnez la piste, le fichier, le chapitre suivant	Rechercher des stations radio Recherche en avant
	Sélectionner des stations radio prééglées Sélectionnez la piste, le fichier, le chapitre précédent	Rechercher des stations radio Recherche en arrière
	Recevoir un appel entrant Passer un appel téléphonique	Décliner, refuser un appel entrant Terminer un appel téléphonique
	Décliner, refuser un appel entrant Terminer un appel téléphonique	
<b>VOICE</b> (Voix)	Démarrer la reconnaissance vocale du smartphone (en fonction du smartphone)	Terminer la reconnaissance vocale du smartphone

# Télécommande

Cet appareil peut être utilisé à l'aide d'une télécommande.

## ▲ AVERTISSEMENT

- Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique  
La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton/pièce de monnaie. En cas d'ingestion de la pile bouton, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et éloignez-le des enfants. Si vous pensez que les piles ont peut-être été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne bougera pas pendant le freinage ou d'autres opérations. Une situation dangereuse pourrait en résulter si la télécommande tombe et reste coincée sous les pédales pendant la conduite.

## ▲ ATTENTION

- Ne laissez pas la batterie près d'un feu ou sous la lumière directe du soleil. Un incendie, une explosion ou une génération de chaleur excessive peut en résulter.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ou chauffer la batterie, ni la placer dans un feu ouvert. De telles actions peuvent provoquer une fuite du liquide dans la batterie. En cas de contact du liquide déversé avec les yeux ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- Danger d'explosion si la batterie au lithium n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.
- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les réglementations gouvernementales ou les règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays/région.

## Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction du panneau avant pour l'utiliser.

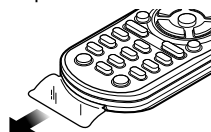
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement à la lumière directe du soleil.

### IMPORTANT

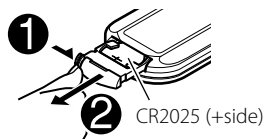
- Ne rangez pas la télécommande à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber par terre, car elle pourrait se coincer sous la pédale de frein ou d'accélérateur.

## ■ Retrait du film de la pile

Retirez le film de la pile de la télécommande pour activer la pile.



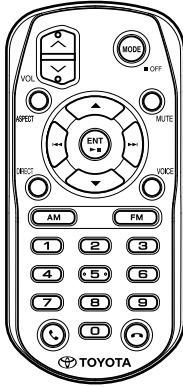
## ■ Changement de la pile de la télécommande



- Utilisez une pile bouton disponible dans le commerce (CR2025).
- Insérez la pile en alignant correctement les pôles + et -.  
– Si l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.



## Fonctions des boutons de la télécommande



Nom de la touche	Fonction
MODE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionne la source. (Appuyer)</li> <li>• Coupe l'alimentation. (Maintenir)</li> </ul>
VOL ^ v	Ajuste le volume.
ASPECT	Change le rapport d'aspect. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour confirmer le réglage du format d'image actuel, utilisez l'écran tactile. <b>(P. 45)</b></li> </ul>
MUTE (Muet)	Diminue le volume lorsqu'elle est enfoncée une fois. Restaura le volume précédent lorsqu'elle est enfoncée deux fois.
▲ ▼	Sélectionne le dossier à lire. Pour la source DVD/Video-CD, sélectionne le titre à lire.
⏪ ⏩	Sélectionne le dossier ou le fichier à lire. Pour la source Radio, commute sur les stations de radiodiffusion reçues par l'appareil. Pour la source DVD/Video-CD, sélectionne le chapitre/la scène/la piste à lire.
ENT ▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lance/met en pause la lecture.</li> <li>• Exécute la fonction sélectionnée.</li> </ul>
DIRECT	Bascule en mode de recherche directe. Pour plus de détails sur le mode de recherche directe, voir la section <b>Mode de recherche directe (P. 58)</b> .
VOICE (Voix)	Active le contrôle vocal.
AM FM	Sélectionne la bande FM/AM à recevoir.
Clavier numérique	<b>1 - 6</b> : Entre le numéro de la station pré-réglée. Vous permet de saisir le numéro à rechercher en mode de recherche directe. Pour plus de détails sur le mode de recherche directe, voir la section <b>Mode de recherche directe (P. 58)</b> .
☎	Affiche l'écran Hands Free (Mains libres). <b>(P. 22)</b> Lorsqu'un appel arrive, répond à l'appel.
☎	Termine/rejette l'appel.

### **Mode de recherche directe**

À l'aide de la télécommande, vous pouvez accéder directement au fichier, au chapitre de la piste, etc. souhaité en entrant le numéro correspondant au contenu.

#### REMARQUE

- Cette opération ne peut pas être effectuée pour le périphérique USB et l'iPod.

**1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que la source souhaitée apparaisse.**

**2 Appuyez sur le bouton **DIRECT** pour sélectionner le contenu.**

Le contenu disponible diffère selon le type de source.

#### ■ DVD

Numéro du titre/Numéro du chapitre

#### ■ Video-CD (CD vidéo) 1.X et 2.X (PBC désactivé)

Numéro de piste

#### ■ Video-CD (CD vidéo) (PBC activé)

Numéro de scène/Numéro de piste

#### ■ CD de musique

Numéro de piste

#### ■ Radio

Valeur de fréquence

**3 Entrez le numéro du contenu que vous souhaitez lire à l'aide du clavier numérique.**

**4 Pour un DVD, CD vidéo ou CD de musique, appuyez sur le bouton **ENT**.  
Pour la Radio, appuyez sur le bouton **◀◀** ou **▶▶**.**

- Le contenu correspondant au numéro que vous avez entré est lu.

# Résolution des problèmes

## Problèmes et solutions

En cas de problèmes lors de l'utilisation de ce produit, reportez-vous à cette section. Les problèmes les plus courants sont énumérés ci-dessous, avec les causes probables et les solutions. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée ici, contactez votre revendeur ou le centre de service Toyota le plus proche.

### REMARQUE

- Certains fonctions de cet appareil peuvent être désactivées à cause de certains réglages effectués sur cet appareil.
- Ce qui peut sembler être un dysfonctionnement de votre appareil peut simplement résulter d'une légère erreur d'utilisation.

## **propos des paramètres**

- **Impossible de sélectionner la destination de sortie de la sous-source dans la double zone.**
- **Impossible de régler le volume des haut-parleurs arrière.**

La fonction double zone est désactivée.

- Activez la fonction double zone. Voir la section **Systèmes double zone (P. 48)**.

### Impossible de configurer l'égaliseur.

La fonction double zone est activée.

- Désactivez la fonction double zone. Voir la section **Systèmes double zone (P. 48)**.

## **propos des opérations audio**

### Impossible de sélectionner un dossier.

La fonction de lecture aléatoire est activée.

- Désactivez la fonction de lecture aléatoire.

### Impossible d'effectuer une lecture répétée pendant la lecture d'un CD vidéo.

La fonction PBC est activée.

- Désactivez la fonction PBC.

### Le disque spécifié n'est pas lu, mais un autre est lu à la place.

Le disque est sale.

- Nettoyez le disque. Voir la section **Précautions lors de la manipulation des disques (P. 5)**.

Le disque est gravement rayé.

- Essayez un autre disque à la place.

### Le son saute lorsqu'un fichier audio est en cours de lecture.

Le disque est rayé ou sale.

- Nettoyez le disque. Voir la section **Précautions lors de la manipulation des disques (P. 5)**.

L'état d'enregistrement est mauvais.

- Enregistrez le fichier à nouveau ou utilisez un autre disque.

### T-Link n'émet pas de son.

- Vérifiez que le périphérique installé T-Link est sélectionné dans la configuration de la connexion Bluetooth.
- Augmentez le volume sur votre smartphone.
- Essayez une autre application de musique. Certaines applications ne prennent pas en charge la lecture T-Link.

(L'application Apple Music ne prend pas en charge la lecture pendant T-Link.)

### La source iPod ou Bluetooth n'émet pas de son.

- Si vous avez déjà utilisé une source T-Link, vérifiez que la fonction d'enregistrement d'écran de l'iPhone est arrêtée.

### Impossible d'utiliser T-Link avec l'écran tactile.

- Les fonctions disponibles peuvent différer de celles utilisées sur l'appareil. Certaines fonctions ne fonctionnent pas sur cet appareil en fonction du périphérique connecté.

## Messages d'erreur

Lorsque vous ne parvenez pas à utiliser correctement l'appareil, la cause de la panne apparaît sous forme de message à l'écran.

### Il y a une erreur dans le câblage du haut-parleur. Veuillez vérifier les connexions.

Le circuit de protection a été activé car un cordon d'enceinte est en court-circuit ou est entré en contact avec le châssis de la voiture.

- Câblez ou isolez le cordon d'enceinte selon les besoins, puis éteignez et rallumez l'appareil.

### Erreur de surchauffe

Lorsque la température interne de cet appareil atteint 60 °C ou plus, le circuit de protection s'active et vous risquez de ne plus pouvoir utiliser l'appareil.

- Utilisez à nouveau l'appareil après que celui-ci ait refroidi.

### Erreur mécanique

Le lecteur de disque présente un dysfonctionnement.

- Éjectez le disque et essayez de l'insérer à nouveau.

## Résolution des problèmes

---

### Erreur de disque

Un disque illisible est inséré.

- Changez le disque. Voir la section **Supports et fichiers lisibles (P. 61)**.

### Erreur de lecture

Le disque est sale.

- Nettoyez le disque. Voir la section **Précautions lors de la manipulation des disques (P. 5)**.

Le disque est à l'envers.

- Chargez le disque avec l'étiquette vers le haut.

### Erreur de code de région

Le disque que vous voulez lire porte un code de région qui ne peut pas être lu avec cet appareil.

- Voir la section **Codes de région dans le monde (P. 63)** ou essayez un autre disque.

### Erreur 07-67

L'appareil ne fonctionne pas correctement pour une raison ou une autre.

- Éteignez puis rallumez l'appareil.

### Aucun périphérique (périphérique USB)

Le périphérique USB est sélectionné comme source bien qu'aucun périphérique USB ne soit connecté.

- Remplacez la source par une source autre que USB/iPod. Connectez un périphérique USB et remplacez la source par USB.

### Déconnecté (iPod, lecteur audio Bluetooth)

Le lecteur audio iPod/Bluetooth est sélectionné comme source bien qu'aucun lecteur audio iPod/Bluetooth ne soit connecté.

- Remplacez la source par une source autre que iPod/Bluetooth Audio. Connectez un lecteur audio iPod/Bluetooth et remplacez la source par iPod/Bluetooth.

### Aucun fichier multimédia

Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio lisible. Le média lu ne contient pas de données enregistrées pouvant être lues par l'appareil.

- Voir la section **Supports et fichiers lisibles (P. 61)** et essayez un autre périphérique USB.

### Le périphérique USB a dépassé son état actuel.

Le périphérique USB connecté a une capacité nominale supérieure à la limite autorisée.

- Vérifiez le périphérique USB. Des problèmes peuvent s'être produits sur le périphérique USB connecté.
- Remplacez la source par une source autre que USB. Retirez le périphérique USB.

# Annexe

## Supports et fichiers lisibles

Vous pouvez lire différents types de supports et de fichiers sur cet appareil.

### Liste des disques lisibles

Types de disque / Standard	Support	Remarque
DVD		
Vidéo DVD	○	
Audio DVD	×	
DVD-VR	×	
DVD-R*1	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis/ MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ WMV/ IMKV</li> <li>• Lecture multi-frontières/multisession (la lecture dépend des conditions de création)</li> </ul>
DVD-RW	○	
DVD+R	○	
DVD+RW	○	
DVD-R DL (double calque)	○	Format vidéo seulement
DVD+R DL (double calque)	○	
DVD-RAM	×	
CD		
CD de musique*1	○	
CD-ROM	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis</li> <li>• La multisession est prise en charge.</li> <li>• L'écriture de paquets n'est pas prise en charge.</li> </ul>
CD-R	○	
CD-RW	○	
DTS-CD	×	
CD vidéo (VCD)	○	
Super CD vidéo	×	
CD photo	×	
CD-EXTRA	△	Seule une session de CD de musique peut être lue.
HDCD	△	Qualité sonore d'un CD de musique normale
CCCD	×	
Autres		
Disque double	×	
Super audio CD	△	Seule la couche CD peut être lue.

○ : La lecture est possible.

△ : La lecture est possible en parti.

×

\*1 Incompatible avec les disques de 8 cm (3 pouces).

### Utilisation de DualDisc

Lors de la lecture d'un « DualDisc » sur cet appareil, la surface du disque qui n'est pas lu peut être rayée pendant l'insertion ou l'éjection du disque. Étant donné que la surface du CD de musique n'est pas conforme à la norme CD, la lecture peut être impossible.

(Un « DualDisc » est un disque avec une surface contenant les signaux standard DVD et l'autre surface contenant les signaux de CD audio.)

### À propos du format de disque

Le format du disque devrait être l'un des suivants.

- ISO 9660 niveau 1/2
- Joliet
- Romeo
- Nom du fichier long

## ■ À propos des fichiers

Les fichiers audio et vidéo suivants sont pris en charge.

### ■ Fichiers audio pouvant être lus

	Format	Débit binaire	Fréquence d'échantillonnage	Nombre de bits
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320 kb/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
MP3 (.mp3)	MPEG 1/2 Couche audio 3	8 – 320 kb/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
WMA (.wma)	Profil Windows Media Audio Standard L3 (version 7,8,9)	8 – 320 kbps	16 – 48 kHz	16 bits
PCM linéaire (WAVE) (.wav)	Format audio forme d'onde RIFF	–	16 – 48 kHz (Disque), 16 – 192 kHz (USB)	16/24 bits
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 48 kHz (Disque), 16 – 192 kHz (USB)	16/24 bits
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bits
DSD (.dsf, .dff)*	DSF, DSDIFF	–	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz	1 bit

• Si la musique d'un CD normal et d'autres systèmes de lecture est enregistrée sur le même disque, seul le système de lecture enregistré à la première installation est lu.

• Les fichiers WMA et AAC avec DRM ne peuvent pas être lus.

• Le son DSD est converti en son PCM avant la lecture.

• La balise EmChinks de DSDIFF n'est pas prise en charge.

• Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes énumérées ci-dessus, ils peuvent ne pas être lus en fonction du type ou des conditions du support ou du périphérique.

• Cet appareil prend en charge la lecture de fichiers audio haute résolution.

Il est recommandé de configurer un système audio de voiture avec tous les produits compatibles audio haute résolution, du lecteur au haut-parleur, pour bénéficier d'un son de haute qualité.

\* DSD est disponible uniquement pour Premium AVX.

### ■ Fichiers vidéo acceptables

	Profil	Taille d'image max.	Débit binaire max.	Format audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mb/s	MPEG Couche audio 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mb/s	MPEG Couche audio 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Profil de base, profil principal	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mb/s	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Profil simple avancé	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mb/s	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Profil principal	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mb/s	WMA
MKV (.mkv)	Le format vidéo suit H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

• Cet appareil ne peut lire que les fichiers dont la taille est inférieure à 4 Go.

### ■ Limitation de la structure du fichier et du dossier

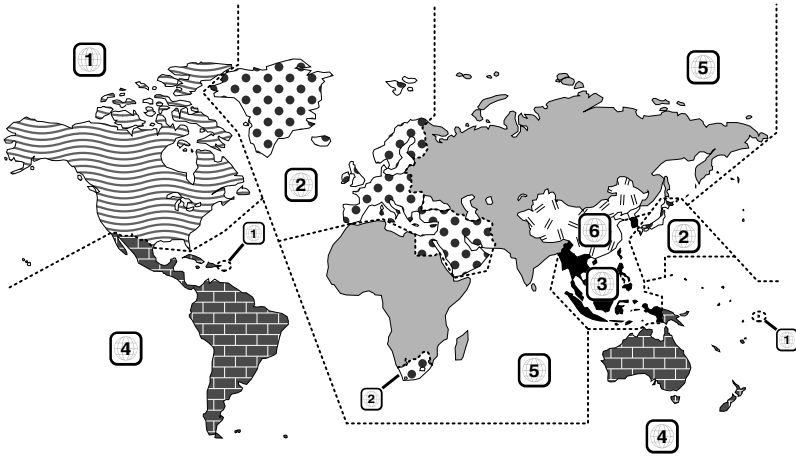
	Disque	Périphérique USB
Nombre maximum de couches de dossiers	8	8
Nombre maximum de fichiers (par dossier)	999	999
Nombre maximum de dossiers (par dossier)	5000	9999
Nombre maximum de dossiers (par périphérique)	5000	Illimité

• Vous pouvez entrer un nom de dossier et un nom de fichier comportant au maximum 255 caractères codés sur un octet.

• Les fichiers du dossier dont le nom du dossier commence par un point (.) ne peuvent pas être lus.

## Codes de région dans le monde

Les lecteurs DVD reçoivent un code de région en fonction du pays ou de la région de commercialisation, comme indiqué sur la carte suivante.



### ■ Marques de disque DVD



Indique un numéro de région. Les disques portant cette marque peuvent être lus avec n'importe quel lecteur DVD.



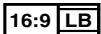
Indique le nombre de langues audio enregistrées. Jusqu'à 8 langues peuvent être enregistrées dans un film. Vous pouvez sélectionner une langue préférée.



Indique le nombre de langues de sous-titrage enregistrées. Jusqu'à 32 langues peuvent être enregistrées.



Si un DVD contient des scènes prises sous plusieurs angles, vous pouvez sélectionner l'angle de votre choix.



Indique le type d'écran pour l'image. La marque de gauche indique qu'une image large (16:9) est affichée sur un écran de téléviseur standard (4:3) avec une bande noire en haut et en bas de l'écran (boîte aux lettres).

### ■ Marques réglementaires de fonctionnement

Avec ce DVD, certaines fonctions de cet appareil, telles que la fonction de lecture, peuvent être restreintes en fonction de l'emplacement de lecture du DVD. Dans ce cas, les marques suivantes apparaîtront à l'écran. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du disque.



### ■ Disques à durée d'utilisation limitée

Ne laissez pas de disques à durée d'utilisation limitée dans cet appareil. Si vous chargez un disque déjà expiré, vous ne pourrez peut-être pas le retirer de cet appareil.

## Codes de langue DVD

Code	Langue
aa	Afar
ab	Abkhazian
af	Afrikaans
am	Amharique
ar	Arabe
as	Assamais
ay	Aymara
az	Azerbaïdjanais
ba	Bachkir
be	Biélorusse
bg	Bulgare
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengali, bengali
bo	Tibétain
br	Breton
ca	Catalan
co	Corse
cs	Tchèque
cy	Gallois
da	Danois
de	Allemand
dz	Bhutani
el	Grec
en	Français
eo	Espéranto
es	Espagnol
et	Estonien
UE	Basque
FA	Persan
fi	Finlandais
fj	Fidji
fo	Féroïen
fr	Français
fy	Frison
ga	Irlandais
gd	Gaélique écossais
gl	Galicien
gn	Guarani
gu	Gujarati
Ha	Hausa
he	Hébreu
hi	Hindi
hr	Croate
hu	Hongrois
hy	Arménien
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonésien

Code	Langue
is	islandais
it	Italien
ja	Japonais
jv	Javanais
ka	Géorgien
kk	Kazakh
kl	Groenlandais
km	Cambodgien
kn	Kannada
ko	Coréen
ks	Cachemire
ku	Kurde
ky	Kirghiz
la	Latin
kg	Luxembourgeois
ln	Lingala
lo	Laotien
lt	Lituanien
lv	Letton, letton
mg	Malgache
mi	Maori
mk	Macédonien
ml	Malayalam
mn	Mongol
mo	Moldave
m	Marathi
ms	Malais
mt	Maltais
my	Birman
na	Nauru
ne	Népalais
nl	Néerlandais
no	Norvégien
oc	Occitan
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Punjabi
pl	Polonais
ps	Pachtou
pt	Portugais
qu	Quechua
rm	Rhétio-roman
rn	Kirundi
ro	Roumain
ru	Russe
rw	Kinyarwanda
sa	Sanskrit
Dakota du Sud	Sindhi
sg	Sangho

Code	Langue
sh	Serbo-croate
si	Cingalais
sk	Slovaque
sl	Slovène
sm	Samoan
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanais
sr	Serbe
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Sundanese
sv	Suédois
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Telugu
tg	Tadjik
th	Thailandais
ti	Tigrinya
tk	Turkmène
tl	Tagalog
tn	Setswana
to	Tongan
tr	Turc
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Twi
uk	Ukrainien
ur	Ourdou
uz	Ouzbek
vi	Vietnamien
vo	Volapuk
mal	Wolof
xh	Xhosa
yo	Yoruba
zh	Chinois
zu	Zoulou



## Spécifications

### ■ Section du moniteur

#### Taille de l'image

: 6,8 pouces (diagonale) de large  
: 151,8 mm (L) x 79,68 mm (H)

#### Système d'affichage

: Panneau LCD TN

#### Système d'entraînement

: Système de matrice active TFT

#### Nombre de pixels

: 1 152 000 (800 H x 480 V x RVB)

#### Pixels efficaces

: 99,99 %

#### Organisation des pixels

: Arrangement rayé RVB

#### Rétroéclairage

: LED

### ■ Section du lecteur DVD

#### Convertisseur N/A

: 24/32 bits

#### Décodeur audio

: PCM linéaire / Dolby Audio / MP3 / WMA / AAC / WAV / FLAC / Vorbis

#### Décodeur vidéo

: MPEG1 / MPEG2 / MPEG4 / WMV / H.264 / MKV

#### Wow & Flutter

: En dessous de la limite mesurable

#### Réponse en fréquence

- 96 kHz : 20 – 44 000 Hz
- 48 kHz : 20 – 22 000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20 000 Hz

#### Distorsion harmonique totale

: 0,030 % (1 kHz)

#### Rapport S/B (dB)

: 75 dB

#### Plage dynamique

: 75 dB

#### Format de disque

: DVD vidéo / CD vidéo / CD-DA / DVD-R / DVD-RW / DVD+R / +RW

#### Quantifier le nombre de bits

: 16 / 20 / 24 bits

### ■ Section de l'interface USB

#### Norme USB

: USB 2.0 haut débit

#### Système de fichiers

: FAT 16/32, exFAT, NTFS

#### Courant d'alimentation maximal

: CC 5 V  1,0 A x 1

#### Convertisseur N/A

: 24/32 bits

#### Décodeur audio

: MP3 / WMA / AAC / WAV / flac / Vorbis / DSD\*

\* DSD est disponible uniquement pour Premium AVX.

#### Décodeur vidéo

: MPEG1 / MPEG2 / MPEG4 / WMV / H.264 / MKV

### ■ Section Bluetooth

#### Technologie

: Bluetooth Ver. 4.1

#### Fréquence

: 2 402 – 2 480 GHz

#### Puissance de sortie

: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Classe de puissance 2

#### Plage de communication maximum

: Ligne de mire env. 10 m (32,8 pi)

#### Codec audio

: SBC/AAC

#### Profil (prise en charge de profils multiples)

- HFP (V1.7) (profil mains libres)
- SPP (profil de port série)
- A2DP (profil de distribution audio avancée)
- AVRCP (V1.6) (profil de télécommande audio/vidéo)
- PBAP (profil d'accès au répertoire)

### ■ Section du syntoniseur FM

#### Plage de fréquence (pas)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

#### Sensibilité utile (S/B : 30 dB)

: 9,3 dBf (0,8 µV / 75 Ω)

#### Sensibilité d'adoucissement (S/B : 46 dB)

: 15,2 dBf (1,6 µV / 75 Ω)

#### Réponse en fréquence

: 30 Hz – 15 kHz

#### Rapport S/B (dB)

: 60 dB (MONO)

#### Sélectivité (± 400 kHz)

: Plus de 80 dB

#### Séparation stéréo

: 45 dB (1 kHz)

## Annexe

### ■ Section du syntoniseur AM

Plage de fréquence (pas)

: 531 kHz – 1602 kHz (9 kHz)

Sensibilité utile

: 28 dB $\mu$  (25  $\mu$ V)

### ■ Section vidéo

Système de couleur de l'entrée vidéo externe

: NTSC

Niveau d'entrée audio maximum externe (mini-prise)

: 2 V / 25 k $\Omega$

Niveau de sortie vidéo

: 1 Vp-p / 75  $\Omega$

### ■ Section audio

Puissance maximale (avant et arrière)

: 50 W  $\times$  4

Sortie de puissance typique (avant et arrière)

Puissance totale de la bande passante (moins de

10 % de THD)

: 20 W  $\times$  4

Bande de fréquence de sortie

: 20 – 88 000 Hz

Impédance des haut-parleurs

: 4 – 8  $\Omega$

Égaliseur graphique

Bande : 13 bandes

Fréquence (BANDE 1 – 13)

: 62,5 / 100 / 160 / 250 / 400 / 630 / 1k / 1,6k / 2,5k /

4k / 6,3k / 10k / 16k Hz

Gain

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

### ■ Général

Tension de fonctionnement

: 14,4 V (10,5 – 16 V admissible)

Consommation de courant maximale

: 15 A

Dimensions (L  $\times$  H  $\times$  P)

: 205  $\times$  104  $\times$  163,6 mm

Poids

: 2,1 kg

#### REMARQUE

- Bien que le nombre de pixels efficaces du panneau à cristaux liquides soit égal à 99,99 % ou plus, 0,01 % des pixels peuvent ne pas s'allumer ou ne pas s'allumer correctement.

**Les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis.**



## À propos de cet appareil

### ■ Marques et licences



- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- **DVD** est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation déposée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- Cet élément intègre une technologie de protection des copies protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- Microsoft et Windows Media sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce logiciel est basé en partie sur le travail du groupe indépendant JPEG.
- Le logo « AAC » est une marque commerciale de Dolby Laboratories.
- L'utilisation du badge « Made for Apple » signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le badge et qu'il a été certifié conforme aux normes de performance Apple par le développeur. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut affecter les performances sans fil.

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android, Google Play et d'autres marques sont des marques commerciales de Google LLC.
- Ce produit inclut les polices FontAvenue® fournies sous licence par NEC Corporation. FontAvenue est une marque déposée de NEC Corporation.



- Ce produit utilise la technologie « Ubiquitous QuickBoot TM » développée par Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot TM est une marque déposée d'Ubiquitous Corp. Copyright © 2017 Ubiquitous Corp. Tous droits réservés.



- CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DANS LE CADRE DE LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE D'UN CONSOMMATEUR OU D'AUTRES UTILISATIONS DANS LESQUELLES IL NE REÇOIT PAS DE RÉMUNÉRATION POUR (i) ENCODER UNE VIDÉO CONFORMÉMENT À LA NORME AVC (« AVC VIDEO ») et/ou (ii) DÉCODER UNE VIDÉO AVC CODÉE PAR UN CONSOMMATEUR RÉALISANT UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET/OU OBTENUE PAR UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR UNE VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLIQUÉE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DANS LE CADRE DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VISUELS MPEG-4 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) CODER UNE VIDÉO CONFORMÉMENT À LA NORME VISUELLE MPEG-4 (« MPEG-4 VIDEO ») et/ou (ii) DÉCODER UNE VIDÉO MPEG-4 CODÉE PAR UN CONSOMMATEUR RÉALISANT UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE PAR UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ PAR MPEG LA POUR FOURNIR UNE VIDÉO MPEG-4. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLIQUÉE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, Y COMPRIS CELLES LIÉES À DES UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES, ET À UNE LICENCE PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DANS LE CADRE DE LA LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) CODER UNE VIDÉO CONFORMÉMENT À LA NORME VISUELLE VC-1 (« VC-1 VIDEO ») et/ou (ii) DÉCODER UNE VIDÉO VC-1 CODÉE PAR UN CONSOMMATEUR RÉALISANT UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE PAR UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ POUR FOURNIR

UNE VIDÉO VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLIQUÉE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

- libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation  
La redistribution et l'utilisation sous forme source et sous forme binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve du respect des conditions suivantes :

- Les redistributions de code source doivent conserver la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres éléments fournis avec la distribution.
- Ni le nom de la fondation Xiph.org ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES TITULAIRES DU COPYRIGHT ET LES CONTRIBUTEURS « TEL QUEL » ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT DÉCLARÉES. EN AUCUN CAS, LA FONDATION OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACHAT DE MARCHANDISES OU DE SERVICES, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU D'UTILISATIONS ; LES INTERRUPTIONS COMMERCIALES) TOUJOURS CAUSÉES ET CONCERNANT TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU UN ACTE TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTREMENT) DÉCOULANT DE TOUTE MANIÈRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE CE DOMMAGE.

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
La redistribution et l'utilisation sous forme source et sous forme binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve du respect des conditions suivantes :

- Les redistributions de code source doivent conserver la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-

responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres éléments fournis avec la distribution.

- Ni le nom de la fondation Xiph.org ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES TITULAIRES DU COPYRIGHT ET LES CONTRIBUTEURS « TEL QUEL » ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT DÉCLARÉES. EN AUCUN CAS, LA FONDATION OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACHAT DE MARCHANDISES OU DE SERVICES, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU D'UTILISATIONS ; LES INTERRUPTIONS COMMERCIALES) TOUJOURS CAUSÉES ET CONCERNANT TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU UN ACTE TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTREMENT) DÉCOULANT DE TOUTE MANIÈRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE CE DOMMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation  
La redistribution et l'utilisation sous forme source et sous forme binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve du respect des conditions suivantes :

- Les redistributions de code source doivent conserver la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres éléments fournis avec la distribution.
- Ni le nom de la fondation Xiph.org ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES TITULAIRES DU COPYRIGHT ET LES CONTRIBUTEURS « TEL QUEL » ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT DÉCLARÉES. EN AUCUN CAS, LA FONDATION OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACHAT DE MARCHANDISES OU DE SERVICES, LA PERTE

D'UTILISATION, DE DONNÉES OU D'UTILISATIONS ; LES INTERRUPTIONS COMMERCIALES) TOUJOURS CAUSÉES ET CONCERNANT TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU UN ACTE TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTREMENT) DÉCOULANT DE TOUTE MANIÈRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE CE DOMMAGE.

■ **Le marquage de produits utilisant des lasers**



L'étiquette est apposée sur le châssis/le boîtier et indique que le composant utilise des faisceaux laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des faisceaux laser de la classe la plus faible. Il n'y a pas de danger de radiation dangereuse à l'extérieur de l'appareil.

■ **AVERTISSEMENT DE LA FCC**

Cet équipement peut générer ou utiliser une énergie de fréquence radio. Les changements ou modifications apportés à cet équipement peuvent provoquer des interférences nuisibles, à moins que les modifications ne soient expressément approuvées dans le manuel d'instructions. L'utilisateur pourrait perdre le pouvoir d'exploiter cet équipement si un changement ou une modification non autorisés sont effectués.

**REMARQUE**

- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
  - Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
  - Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.



**Déclaration de conformité à la directive RE  
2014/53/UE**

**Déclaration de conformité à la directive RoHS  
2011/65/UE**

**Fabricant :**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPON

**Représentant dans l'UE :**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, PAYS-  
BAS

**English**

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment DDXGT704R is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**Français**

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio DDXGT704R est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

**Español**

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio DDXGT704R cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

**Português**

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio DDXGT704R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

**URL : <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>**

Nom du modèle du fabricant

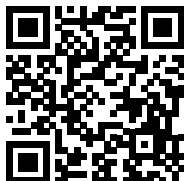
Premium AVX

**DDXGT704R**

## Pour plus d'informations

Veillez consulter le site Web spécial ci-dessous pour plus d'informations.



<https://19cy.jvckenwood.com>



### **AVIS AU PROPRIÉTAIRE**

Veillez conserver ce livret et noter le numéro de série de ce produit pour l'identification et le signalement exact à la police locale en cas de vol.

#### ● **Confirmation du numéro de série de cet appareil.**

- ① Appuyez sur le bouton .
- ② Touchez .
- ③ Touchez **General** (Général).
- ④ Touchez **Software Information** (Informations sur le logiciel).
- ⑤ Confirmez le numéro de série.

Numéro de série \_\_\_\_\_



ENGLISH

## Additional Copyrights

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Waze is a trademark of Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

INDONESIA

## Hak Cipta Tambahan

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music, dan Lightning adalah merek dagang dari Apple Inc., terdaftar di AS dan di negara lain.
- App Store adalah merek layanan dari Apple Inc., yang terdaftar di A.S. dan negara lainnya.
- Waze adalah merek dagang dari Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

MALAY

## Lampiran Hak Cipta Tambahan

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music dan Lightning adalah tanda dagangan Apple Inc., yang didaftarkan di A.S. dan negara-negara lain.
- App Store ialah tanda perkhidmatan Apple Inc., didaftarkan di A.S. dan negara lain.
- Waze ialah tanda dagangan Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

ภาษาไทย

## ลิขสิทธิ์เพิ่มเติม

- **Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music และ Lightning** เป็นเครื่องหมายการค้าของ **Apple Inc.**, ซึ่งจดทะเบียนในประเทศสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ
- **App Store** เป็นเครื่องหมายบริการของ **Apple Inc.** ซึ่งจดทะเบียนในสหรัฐอเมริกาและในประเทศอื่นๆ
- **Waze** เป็นเครื่องหมายการค้าของ **Google LLC**
- **IOS** is a trademark or registered trademark of **Cisco** in the U.S. and other countries and is used under license.
- **SPOTIFY** and the **Spotify logo** are among the registered trademark of **Spotify AB**.
- **Linux®** is the registered trademark of **Linus Torvalds** in the U.S. and other countries.
- **Wi-Fi®** is a registered trademark of **Wi-Fi Alliance®**.

TIẾNG VIỆT

## Bản Quyền Bổ Sung

- **Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music, và Lightning** là thương hiệu của **Apple Inc.**, được đăng ký ở Hoa Kỳ và các nước khác.
- **App Store** là nhãn hiệu dịch vụ của **Apple Inc.**, được đăng ký tại Mỹ và các quốc gia khác.
- **Waze** là một nhãn hiệu của **Google LLC**.
- **IOS** is a trademark or registered trademark of **Cisco** in the U.S. and other countries and is used under license.
- **SPOTIFY** and the **Spotify logo** are among the registered trademark of **Spotify AB**.
- **Linux®** is the registered trademark of **Linus Torvalds** in the U.S. and other countries.
- **Wi-Fi®** is a registered trademark of **Wi-Fi Alliance®**.

中文

## 著作權聲明

- Apple , iPhone , iPod , iPod touch , iTunes , Apple Music 和 Lightning 是 Apple Inc. 在美國或其他國家冊的商標。
- App Store 是 Apple Inc. 在美國及其他國家或地區註冊的服務商標。
- Waze 是 Google LLC 的商標。
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

العربية

## حقوق طبع محفوظة اضافية

- تُعدُ iTunes و iPod touch و iPod و iPhone و Apple Music و Lightning علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- تُعدُ App Store علامة تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- Waze هي علامة تجارية لشركة Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

PORTUGUÊS

## Direitos Autorais Adicionais

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music e Lightning são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.
- App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países.
- Waze é uma marca registrada da Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

ESPAÑOL

## Derechos de Autor adicionales

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.
- App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada(s) en EE UU y en otros países.
- Waze es una marca comercial de Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

FRANÇAIS

## Droits d'auteurs additionnels

- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Apple Music et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- App Store est une marque de service d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Waze est une marque de Google LLC.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademark of Spotify AB.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.